

STIHL

STIHL HSA 56

사용 설명서
説明書



ⓇⓐⓀ 사용 설명서
1 - 27

ⓉⓌⓃ 說明書
28 - 51

목차

1	소개	2	8.1 전원 켜기	16
2	이 사용 설명서에 관하여	2	8.2 전원 끄기	16
2.1	해당 문서	2	9 생울타리 전정기 및 배터리 시험	16
2.2	텍스트 경고 안내	3	9.1 제어 확인	16
2.3	기호 문자	3	9.2 배터리를 테스트하십시오	17
3	개요	3	10 전정기 작동	17
3.1	생울타리 전정기, 배터리 및 충전기	3	10.1 생울타리 전정기의 잡기 및 제어	17
3.2	기호	4	10.2 절단 작업	17
4	안전 수칙	5	11 작업 후	18
4.1	경고 기호	5	11.1 작업 후	18
4.2	용도	5	12 운반	18
4.3	작업자	6	12.1 생울타리 전정기 운반	18
4.4	작업복 및 장비	6	12.2 배터리 운반	18
4.5	작업 영역 및 주변	7	13 보관	18
4.6	안전 상태	8	13.1 생울타리 전정기 보관	18
4.7	작동	9	13.2 배터리 보관	19
4.8	충전	10	13.3 충전기 보관	19
4.9	전원 공급 장치 연결	10	14 청소	19
4.10	운반	12	14.1 생울타리 전정기 세척	19
4.11	보관	12	14.2 절단날 세척	19
4.12	청소, 유지보수 및 수리	13	14.3 배터리 청소	19
5	전정기 작동 준비	14	14.4 충전기 청소	19
5.1	생울타리 전정기 작동 준비	14	15 유지보수	19
6	배터리 충전, LED	14	15.1 절단날의 연마	19
6.1	충전기의 벽면 마운팅	14	16 수리	20
6.2	배터리 충전	14	16.1 생울타리 전정기, 배터리, 충전기의 수리	20
6.3	충전 상태	15	17 문제 해결	21
6.4	배터리의 LED	15	17.1 생울타리 전정기 및 배터리 문제해결	21
6.5	충전기의 LED	15	17.2 충전기 문제 해결	22
7	배터리 분리 및 장착	15	18 사양	23
7.1	배터리 장착	15	18.1 STIHL HSA 56 생울타리 전정기	23
7.2	배터리 분리	16	18.2 절단날	23
8	전정기 켜기/끄기 전환	16	18.3 STIHL AK 배터리	23

STIHL

이 사용 설명서는 저작권의 보호를 받습니다. 모든 판권, 특히 전자 시스템을 사용한 복제, 번역 및 처리 권한이 보유됩니다.

18.4 충전기 STIHL AL 101	23
18.5 연장 코드	23
18.6 소음 및 진동 데이터	23
18.7 REACH	24
19 예비 부품 및 부속품	24
19.1 예비 부품 및 부속품	24
20 폐기	24
20.1 생울타리 전정기, 배터리 및 충전기 폐기	24
21 EC 적합성 선언서	24
21.1 STIHL HSA 56 생울타리 전정기	24
21.2 STIHL AL 101 충전기 적합성 통지	24
22 일반 동력 기계 안전 경고	25
22.1 소개	25
22.2 작업장 안전	25
22.3 전기 안전	25
22.4 개인 안전	25
22.5 동력 기계 사용 및 관리	26
22.6 배터리 기계 사용 및 관리	26
22.7 서비스	27
22.8 전정기 안전 경고	27

1 소개

고객 여러분께,

STIHL을 구매해 주셔서 감사합니다. 당사는 고객님의 요구 사항을 충족하기 위해 고품질 제품을 개발 및 제작하고 있습니다. 당사의 제품은 극한의 조건에서도 신뢰성 있게 동작하도록 설계되었습니다.

또한, STIHL은 프리미엄 서비스 품질을 제공합니다. 당사의 전문 대리점은 종합적인 서비스 지원과 함께 경쟁력 있는 조언 및 설명을 보장합니다.

저희를 믿어 주셔서 감사드리며 STIHL 제품을 이용해 주시길 바랍니다.



Dr. Nikolas Stihl

중요: 사용하기 전에 읽고 안전한 장소에 보관하십시오.

2 이 사용 설명서에 관하여

2.1 해당 문서

현지 안전 규정이 적용됩니다.

- ▶ 본 사용 설명서와 함께 다음 문서를 정독하고 이해한 후 보관하십시오.
 - STIHL AK 배터리 안전 참조 및 주의사항.
 - STIHL 배터리 및 배터리에 내장된 제품 안전 정보:
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 텍스트 경고 안내

⚠ 위험

이 경고는 심각하거나 치명적인 부상을 유발하는 위험을 나타냅니다.

- ▶ 설명된 예방 조치를 통해 심각하거나 치명적인 부상을 방지할 수 있습니다.

⚠ 경고

이 경고는 심각하거나 치명적인 부상을 유발할 수 있는 위험을 나타냅니다.

- ▶ 설명된 예방 조치를 통해 심각하거나 치명적인 부상을 방지할 수 있습니다.

주의 사항

재산상의 손해를 유발할 수 있는 위험을 나타냅니다.

- ▶ 설명된 예방 조치를 통해 재산상의 손해를 방지할 수 있습니다.

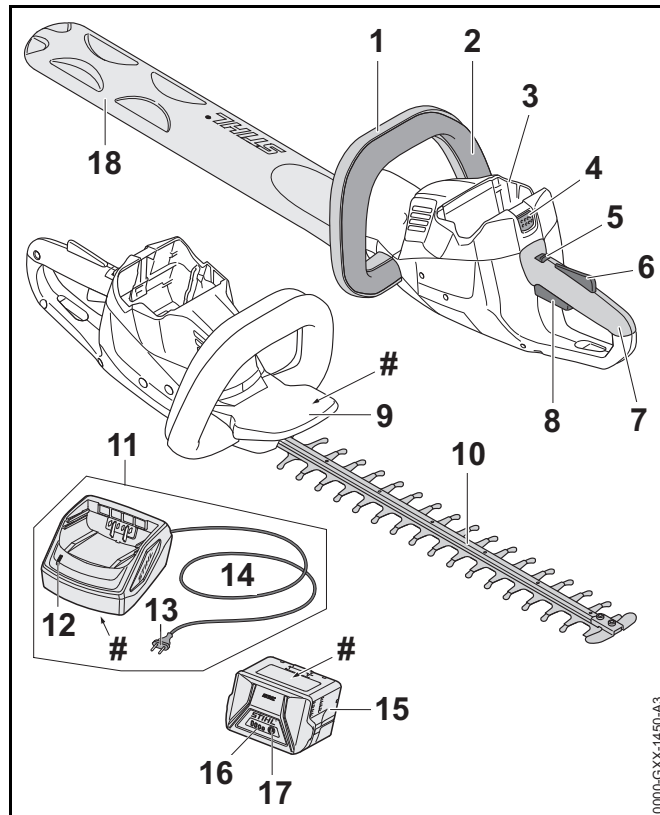
2.3 기호 문자



이 기호는 이 사용 설명서의 장을 나타냅니다.

3 개요

3.1 생울타리 전정기, 배터리 및 충전기



1 고리형 손잡이

생울타리 전정기 쥐기, 조정 및 운반.

2 스위치 레버

생울타리 전정기를 켜고 끄기 위해 가속 레버 스위치를 함께 작동합니다.

3 배터리함

배터리를 넣는 곳입니다.

4 잠금 레버

배터리함에 배터리를 고정합니다.

5 래치 고정

가속 레버 잠금장치와 함께 작동하여 가속 레버의 잠금을 해제합니다.

6 가속 레버 잠금장치

가속 레버 잠금을 해제하기 위해 고정 래치와 함께 작동

7 조정 손잡이

생울타리 전정기 작동, 쥐기 및 조정.

8 가속 레버

생울타리 전정기를 켜고 끄기 위해 스위치 레버를 함께 작동합니다.

9 손 보호대

고리형 손잡이에서 손이 절단날과 접촉하지 않도록 보호해줍니다.

10 절단날

절단하기.

11 충전기

배터리를 충전합니다.

12 LED

LED는 충전기의 작동 상태를 나타냅니다.

13 장치 플러그

케이블과 콘센트를 연결합니다.

14 연결 케이블

충전기와 장치 플러그를 연결합니다.

15 배터리

생울타리 전정기에 전력을 공급합니다.

16 LED

충전 및 오작동 상태를 나타냅니다.

17 버튼

배터리의 LED를 활성화합니다.

18 절단날 보호집

절단날이 사용자에게 닿지 않도록 보호합니다.

일련번호가 있는 정격 라벨**3.2 기호**

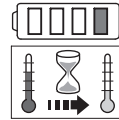
생울타리 전정기, 배터리 및 충전기에 표시된 기호의 의미:



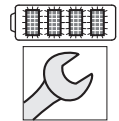
이 위치에서는 고정 래치가 가속 레버 잠금을 해제합니다.



이 위치에서는 고정 래치가 가속 레버를 잠급니다.



1개의 LED가 빨간색으로 켜집니다. 배터리가 너무 뜨겁거나 차갑습니다.



4개의 LED가 빨간색으로 깜박입니다. 배터리에 오작동이 있습니다.



LED가 녹색으로 켜지고 배터리의 LED가 녹색으로 켜지거나 깜박입니다. 배터리가 충전 중입니다.



LED가 빨간색으로 깜박임. 배터리와 충전기 사이에 전기 접촉이 이루어지지 않거나 배터리 또는 충전기가 오작동합니다.



전기 제품의 소음 방출을 비교하기 위하여 2000/14/EC에 따라 결정된 dB(A) 단위 보장 사운드 파워 레벨



이 기호 옆에 있는 데이터는 셀 제조업체의 사양에 따른 배터리의 에너지 함량을 나타냅니다. 작동 도중 이용 가능한 에너지 함량은 낮을 수 있습니다.



건조한 실내에서만 전기 제품을 작동하십시오.



제품을 가정용 폐기물과 함께 버리지 마십시오.

4 안전 수칙

4.1 경고 기호

생울타리 전정기, 배터리 및 충전기에 부착된 경고 기호 및 라벨의 의미:



안전 경고를 준수하고 필요한 예방 조치를 취하십시오.



사용 설명서를 정독하고 이해한 후 보관하십시오.



보안경을 쓰십시오.



움직이는 절단날을 만지지 마십시오.



작업 휴식, 운반, 보관, 유지 보수 또는 수리하는 동안 배터리를 항상 제거하십시오.



생울타리 전정기와 충전기를 비와 습기로부터 보호하십시오.



배터리를 열과 화염으로부터 보호하십시오.



배터리를 비와 습기로부터 보호하십시오.
배터리를 액체에 담그지 마십시오.



배터리의 지정 온도 범위를 준수하십시오.

4.2 용도

STIHL HSA 56 생울타리 전정기는 생울타리, 관목, 덩굴을 절단하도록 설계되었습니다.

비가 내릴 경우 생울타리 전정기를 사용하지 말아야 합니다.

STIHL AK 배터리는 생울타리 전정기에 전원을 공급합니다.

STIHL AL 101 충전기는 STIHL AK 배터리를 충전합니다.

⚠ 경고

- STIHL이 생울타리 전정기에 대해 명시적으로 승인하지 않은 배터리 및 충전기는 화재 또는 폭발을 유발할 수 있습니다. 이로 인해 치명적인 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 생울타리 전정기에서 STIHL AK 배터리를 사용하십시오.
- ▶ STIHL AL 101, AL 300 또는 AL 500 충전기로 STIHL AK 배터리를 충전하십시오.
- 설계 목적 이외의 용도로 생울타리 전정기, 배터리 또는 충전기를 사용하는 경우 심각한 부상이 유발되고 재산상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 이 사용 설명서의 지침을 따라 생울타리 전정기, 배터리 및 충전기를 사용하십시오.

4.3 작업자

⚠ 경고

- 적절한 교육 또는 지시를 받지 않은 사용자는 생울타리 전정기, 배터리 및 충전기와 관련된 위험성을 인지 또는 평가할 수 없습니다. 사용자 또는 기타 개인이 심각하거나 치명적인 부상을 입을 수 있습니다.



- ▶ 사용 설명서를 정독하고 이해한 후 보관하십시오.

- ▶ 생울타리 전정기, 배터리 및 충전기를 다른 사람에게 넘길 경우: 항상 사용 설명서를 함께 제공해야 합니다.
- ▶ 사용자가 다음 요건을 충족하는지 확인하십시오.
 - 사용자는 휴식을 취해야 합니다.
 - 사용자는 생울타리 전정기, 배터리 및 충전기로 작업 시 신체적으로 및 정신적으로 건강한 상태여야 합니다. 사용자의 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 제한되는 경우 해당 사용자는 감독관의 지시 하에 또는 책임자의 지시에 따라 작업할 수 있습니다.
 - 사용자가 생울타리 전정기, 배터리 및 충전기 사용과 관련된 위험성을 인지 또는 평가할 수 있어야 합니다.
 - 사용자가 국가 규칙 및 규정에 따라 법정 연령이거나 감독 하에서 거래에 대해 교육을 받아야 합니다.
 - 사용자는 STIHL 서비스 센터 또는 기타 숙련자로부터 지침을 받은 후에 처음으로 생울타리 전정기를 조작해야 합니다.
 - 사용자는 알코올, 의약품 또는 약물을 절대로 복용하지 않은 상태여야 합니다.
- ▶ 질문 사항이 있는 경우: 지원이 필요하시면 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.

4.4 작업복 및 장비

⚠ 경고

- 긴 머리는 작업 도중 전정기에 낄 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
 - ▶ 긴 머리를 묶어 전정기에 끼지 않도록 하십시오.
- 고속 작동 중 물체가 공중으로 튈 수 있습니다. 이로 인해 인명 피해가 발생할 수 있습니다.



- ▶ 얼굴에 잘 맞는 보안경을 착용하십시오. EN 166이나 국가 기준에 따라 시험을 거치고 라벨을 부착한 적합한 보안경을 소매점에서 구입할 수 있습니다.

- ▶ 긴 소매에 딱 맞는 옷과 긴 바지를 착용하십시오.
- 작업 중 먼지가 날릴 수 있는 경우: 튼 먼지는 호흡기를 통과하여 알레르기 반응을 유발할 수 있습니다.
 - ▶ 마스크를 착용하십시오.
- 작업복이 적합하지 않으면 숲, 덩불 또는 전정기에 걸릴 수 있습니다. 개인 보호 장구를 착용하지 않으면 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.
 - ▶ 꼭 맞는 옷을 착용하십시오.
 - ▶ 스카프나 장신구를 착용하지 마십시오.
- 사용자는 작업 도중 절단날과 접촉할 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
 - ▶ 내구성이 있는 소재로 만든 신발을 착용하십시오.
 - ▶ 내구성이 있는 소재로 제작된 긴 바지를 착용하십시오.
- 사용자는 청소 및 유지보수 작업 동안 절단날과 접촉할 수 있습니다. 이로 인해 인명 피해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 내구성이 있는 소재로 제작된 작업용 장갑을 착용하십시오.
- 적합하지 않은 신발을 신으면 미끄러지거나 넘어질 수 있습니다. 이로 인해 인명 피해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 미끄럼 방지 밀창이 있는 튼튼하고 밀폐된 신발을 착용하십시오.

4.5 작업 영역 및 주변

4.5.1 생울타리 전정기

▲ 경고

- 주변인, 어린이 및 동물은 생울타리 전정기 또는 날아다니는 파편의 위험성을 인지하지 못하거나 가늠하지 못합니다. 주변인, 어린이 및 동물이 부상을 입거나 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 작업장 주변에 사람, 어린이 및 동물이 가까이 오지 못하도록 하십시오.
 - ▶ 생울타리 전정기를 방치하지 마십시오.
 - ▶ 어린이가 생울타리 전정기를 가지고 놀게 하지 마십시오.
- 생울타리 전정기는 방수되지 않습니다. 비가 내리거나 습한 장소에서 작업을 할 경우 감전 사고가 발생할 수 있습니다. 이로 인해 사용자가 상해를 입고 생울타리 전정기가 손상될 수 있습니다.
 - ▶ 비가 올 때 또는 습한 지역에서 사용하지 마십시오.
- 생울타리 전정기의 전기 부품에서 스파크가 일어날 수 있습니다. 스파크는 연소성 또는 폭발성 환경에서 화재 또는 폭발을 유발할 수 있습니다. 이로 인해 심각한 상해나 사망 사고, 재산 손괴가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 쉽게 연소되거나 폭발성 환경에서는 송풍기를 작동하지 마십시오.



4.5.2 배터리

▲ 경고

- 행인, 어린이, 동물은 배터리의 위험을 인지하거나 평가할 수 없습니다. 무고한 어린이, 행인, 동물이 심각하게 상처를 입을 수 있습니다.
 - ▶ 어린이, 행인, 동물을 작업 구역에서 멀리 두십시오.
 - ▶ 배터리를 방치하지 마십시오.
 - ▶ 어린이가 배터리를 가지고 놀지 않게 하십시오.

- 배터리는 모든 주위 환경으로부터 보호되지 않습니다. 배터리가 특정 주위 환경에 노출된 경우 화재 또는 폭발이 발생할 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.



- ▶ 배터리를 열과 화염으로부터 보호하십시오.
- ▶ 배터리를 화염에 던지지 마십시오.



- ▶ -10°C ~ +50°C의 온도에서 배터리를 사용하고 보관하십시오.



- ▶ 배터리를 비와 습기로부터 보호하십시오. 배터리를 액체에 담그지 마십시오.

- ▶ 배터리를 금속 물체로부터 멀리 보관하십시오.
- ▶ 배터리를 고압에 노출하지 마십시오.
- ▶ 배터리를 전자파에 노출하지 마십시오.
- ▶ 배터리를 화학물질 및 소금으로부터 보호하십시오.

4.5.3 충전기

▲ 경고

- 무고한 어린이, 행인, 동물은 충전기나 전류의 위험을 인지하거나 평가할 수 없습니다. 무고한 어린이, 행인, 동물이 심각하게 상처를 입을 수 있습니다.
 - ▶ 어린이, 행인, 동물을 작업 구역에서 멀리 두십시오.
 - ▶ 충전기를 방치하지 마십시오.
 - ▶ 어린이가 충전기를 가지고 놀지 않게 하십시오.
- 충전기는 방수가 되지 않습니다. 비가 내리거나 습한 장소에서 작업을 할 경우 감전 사고가 발생할 수 있습니다. 이로 인해 사용자가 부상을 입거나 충전기가 손상될 수 있습니다.



▶ 비가 올 때 또는 습한 지역에서 작동하지 마십시오.

- 충전기는 모든 주위 환경으로부터 보호되지 않습니다. 충전기가 특정 주위 환경에 노출된 경우 화재 또는 폭발이 발생할 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 건조한 실내에서만 충전기를 작동하십시오.
 - ▶ 쉽게 연소되거나 폭발성 환경에서는 충전기를 작동하지 마십시오.
 - ▶ 쉽게 연소되는 표면에서는 충전기를 작동하지 마십시오.
 - ▶ 충전기는 +5°C에서 +40°C의 온도에서 이용하고 보관하십시오.
- 연결 케이블에 발이 걸릴 수 있습니다. 이로 인해 부상을 입거나 충전기가 손상될 수 있습니다.
 - ▶ 연결 케이블을 바닥에 평평하게 놓습니다.

4.6 안전 상태

4.6.1 생울타리 전정기

다음은 준수한다면 생울타리 전정기를 안전한 상태로 사용할 수 있습니다:

- 생울타리 전정기는 손상되지 않았습니다.
- 생울타리 전정기가 청결하고 건조된 상태여야 합니다.
- 제어 기능은 정확해야 하며 변형하지 않아야 합니다.
- 절단날이 적절하게 장착됩니다.
- 본 생울타리 전정기를 위해 설계된 순정 STIHL 부속품만을 장착합니다.
- 부속품이 적절하게 장착되었습니다.

⚠ 경고

- 부품이 안전 요건을 충족하지 않는 경우, 더 이상 부품이 올바르게 작동하지 않고 안전 장치가 작동하지 않을 수 있습니다. 이로 인해 치명적인 부상을 당할 수 있습니다.
 - ▶ 손상되지 않은 생울타리 전정기로만 작업하십시오.
 - ▶ 생울타리 전정기가 오염되거나 젖은 경우: 생울타리 전정기를 청소한 후 건조시킵니다.
 - ▶ 생울타리 전정기를 어떤 식으로도 변경하지 마십시오.
 - ▶ 제어 기능이 적절하게 동작하지 않는 경우: 생울타리 전정기를 사용하지 마십시오.
 - ▶ 본 생울타리 전정기 모델을 위해 설계된 순정 STIHL 부속품만을 장착합니다.
 - ▶ 본 사용 설명서 또는 부속품과 함께 제공된 설명서에 명시된 바에 따라 부속품을 장착합니다.
 - ▶ 생울타리 전정기 구멍에 어떠한 물체도 절대 넣지 마십시오.
 - ▶ 질문 사항이 있는 경우: 지원과 관련한 자세한 내용은 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.

4.6.2 절단날

다음은 준수한다면 절단날을 안전한 상태로 사용할 수 있습니다:

- 절단날이 손상되지 않았습니다.
- 절단날이 변형되지 않았습니다.
- 절단날이 자유롭게 움직입니다.
- 절단날이 적절하게 세워집니다.
- 절단날에 거친 부분이 없습니다.

⚠ 경고

- 안전하지 못한 상태라면 빠른 속도에서 절단날 부품이 떨어질 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
 - ▶ 손상되지 않은 절단날로만 작업하십시오.
 - ▶ 절단날이 적절하게 세워지고 디버링 되었는지 확인하십시오.

- ▶ 질문 사항이 있는 경우: STIHL 서비스 전문가에게 문의하십시오.

4.6.3 배터리

다음 유의 사항을 준수하면 배터리를 안전한 상태로 유지할 수 있습니다.

- 배터리가 손상되지 않았습니다.
- 배터리는 청결하고 건조된 상태여야 합니다.
- 배터리 기능은 정확해야 하며 변형하지 않아야 합니다.

▲ 경고

- 안전 상태가 아닌 배터리는 안전하게 동작할 수 없습니다. 이로 인해 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
 - ▶ 손상된 배터리를 사용하지 마십시오.
 - ▶ 손상되거나 결함이 있는 배터리를 절대로 충전하려 시도하지 마십시오.
 - ▶ 배터리가 오염되거나 젖은 경우: 배터리를 청소한 후 건조시킵니다.
 - ▶ 배터리를 어떤 식으로도 변경하지 마십시오.
 - ▶ 배터리 구멍에 어떠한 물체도 절대 넣지 마십시오.
 - ▶ 배터리 접촉부를 금속 물체와 절대로 연결하지 마십시오(단락).
 - ▶ 배터리를 개봉하지 마십시오.
- 손상된 배터리에서는 누액이 흐를 수 있습니다. 누액은 피부나 눈에 닿으면 자극의 원인이 될 수 있습니다.
 - ▶ 누액과 접촉하지 마십시오.
 - ▶ 피부에 접촉된 경우: 접촉 부위를 충분한 물과 비누로 닦으십시오.
 - ▶ 눈에 접촉된 경우: 최소 15분 동안 충분한 물로 행군 후 의사의 진찰을 받으십시오.

- 손상되거나 결함이 있는 배터리는 이상한 냄새가 나거나 연기가 나거나 화재가 발생할 수 있습니다. 이로 인해 치명적인 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 배터리에서 이상한 냄새가 나거나 연기가 나는 경우: 배터리를 사용하지 말고 연소 물질에서 먼 곳에 유지하십시오.
 - ▶ 배터리에서 화재가 발생한 경우: 소화기 또는 물로 배터리를 진화를 시도하십시오.

4.6.4 충전기

다음 유의 사항을 준수하면 충전기를 안전한 상태로 유지할 수 있습니다.

- 충전기가 손상되지 않았습니다.
- 충전기는 청결하고 건조된 상태여야 합니다.

▲ 경고

- 제품이 안전 요건을 충족하지 않는 경우 더 이상 부품이 올바르게 작동하지 않고 안전 장치가 작동하지 않을 수 있습니다. 이로 인해 치명적인 부상을 당할 수 있습니다.
 - ▶ 손상된 충전기를 사용하지 마십시오.
 - ▶ 충전기가 오염되거나 젖은 경우: 충전기를 청소한 후 건조시킵니다.
 - ▶ 충전기를 변경하지 마십시오.
 - ▶ 충전기 구멍에 어떠한 물체도 절대 넣지 마십시오.
 - ▶ 충전기 접촉부를 금속 물체와 절대로 연결하지 마십시오(단락).
 - ▶ 충전기를 열지 마십시오.

4.7 작동

▲ 경고

- 사용자는 특정 상황에서 작업에 집중할 수 없습니다. 사용자는 실족, 추락 및 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
 - ▶ 조용하고 유의하여 작업을 진행하십시오.
 - ▶ 조명 또는 시야가 확보되지 않은 경우: 생울타리 전정기를 사용하지 마십시오.

- ▶ 생울타리 전정기를 단독으로 작동하십시오.
- ▶ 장애물을 주의하십시오.
- ▶ 작업 중 일어난 자세에서 균형을 유지하십시오. 높은 곳에서 작업해야 할 경우: 리프트 버킷 또는 안전 플랫폼을 사용하십시오.
- ▶ 피로가 느껴지면: 휴식을 취하십시오.
- 어깨 높이보다 높은 곳에서 작업할 경우 빠르게 피로해질 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
 - ▶ 어깨 높이 이상의 높이에서는 짧은 시간 동안만 작업하십시오.
 - ▶ 정기적으로 휴식을 취하십시오.
- 절단날이 딱딱한 물체와 접촉하며 움직이면 갑자기 멈출 수 있습니다. 반발력은 사용자가 생울타리 전정기를 제어할 수 없게 해 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.
 - ▶ 생울타리 전정기를 두 속으로 단단히 잡으십시오.
 - ▶ 작업 전 울타리에 딱딱한 물체가 없는지 확인하고 해당 물체를 치우십시오.
- 움직이는 절단날은 사용자를 벨 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상을 입을 수 있습니다.



- ▶ 움직이는 절단날을 만지지 마십시오.
- ▶ 절단날에 물체가 걸린 경우: 생울타리 전정기를 끄고 배터리를 제거합니다. 차폐 시킨 물체를 제거합니다.
- 작업 중 생울타리 전정기 동작이 변하거나 이상한 기분이 든다면 더 이상 안전한 상태가 아닐 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 작업을 중지하고, 배터리를 분리한 후, STIHL 서비스 대리점에 문의하십시오.
- 작업 도중 생울타리 전정기 진동이 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 장갑을 착용하십시오.
 - ▶ 정기적으로 휴식을 취하십시오.
 - ▶ 순환기 관련 질병의 징후가 나타난 경우: 의사의 진료를 받으십시오.

- 절단날은 가속 레버를 해제한 후에도 약 1초 동안 작동한다는 점을 기억하십시오. 움직이는 절단날은 사용자를 벨 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
 - ▶ 조정 손잡이와 고리형 손잡이로 생울타리 전정기를 단단히 잡고 절단날이 완전히 멈출 때까지 기다리십시오.

⚠ 위험

- 전기선 근처에서 작업할 경우 절단날과 접촉하여 케이블을 손상시킬 위험이 있습니다. 이로 인해 치명적인 부상을 당할 수 있습니다.
 - ▶ 전기가 흐르는 전선 근처에서는 작업을 수행하지 마십시오.

4.8 충전

⚠ 경고

- 손상되거나 결함이 있는 충전기에서는 충전 도중 이상한 냄새가 나거나 연기가 발생할 수 있습니다. 이로 인해 신체 부상과 재산상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 콘센트에서 플러그를 뽑으십시오.
- 열이 올바르게 방출되지 않으면 충전기가 과열되어 화재가 발생할 수 있습니다. 이로 인해 심각하거나 치명적인 부상을 입거나 자산에 피해를 줄 수 있습니다.
 - ▶ 충전기를 덮지 마십시오.

4.9 전원 공급 장치 연결

작동 중인 부품과 접촉하면 다음의 원인이 될 수 있습니다.

- 연결 케이블 또는 연장 케이블이 손상되었습니다.
- 연결 케이블 플러그 또는 연장 케이블이 손상되었습니다.
- 콘센트와 제대로 연결되지 않음.

▲ 위험

- 작동 중인 부품과 접촉하면 전기 충격이 발생할 수 있습니다. 이로 인해 치명적인 부상을 당할 수 있습니다.

- ▶ 연결 케이블과 연장 케이블, 이 케이블들의 플러그가 손상되지 않았는지 확인하십시오.



연결 케이블 또는 연장 케이블이 손상된 경우:

- ▶ 손상된 부분을 만지지 마십시오.
- ▶ 콘센트에서 플러그를 뽑으십시오.

- ▶ 연결 케이블, 연장 케이블 또는 플러그를 절대로 젖은 손으로 만지지 마십시오.
- ▶ 연결 케이블이나 연장 케이블의 어플라이언스 플러그를 접지되고 올바르게 설치된 퓨즈 콘센트에 꽂으십시오.
- ▶ 누전차단기(30 mA, 30 ms)가 있는 충전기를 설치하십시오.
- 손상되거나 부적합한 연장 케이블은 전기 충격을 초래할 수 있습니다. 이로 인해 치명적인 부상을 당할 수 있습니다.
 - ▶ 올바른 와이어 게이지  18.5가 있는 연장 케이블을 사용하십시오.

▲ 경고

- 충전 도중 선 전압 또는 주파수가 올바르지 않은 경우 충전기에서 과전압이 발생할 수 있습니다. 이로 인해 충전기가 손상될 수 있습니다.
 - ▶ 선 전압 및 주파수를 충전기 정격 플레이트의 데이터에 맞추십시오.
- 콘센트에 충전기를 여러 개 연결한 경우 충전 도중 전기 케이블에 과부하가 발생할 수 있습니다. 케이블은 과열되어 화재를 유발할 수 있습니다. 이로 인해 심각한 상해나 사망 사고, 재산 손괴가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 충전기를 콘센트 하나에 연결하십시오.
 - ▶ 충전기를 소켓 여러 개에 연결하지 마십시오.

- 연결 케이블 또는 연장 케이블을 부주의하게 둘 경우, 케이블이 손상되거나 다른 사람이 걸려 넘어질 수 있습니다. 이로 인해 부상을 입거나 연결 케이블 또는 연장 케이블이 손상될 수 있습니다.
 - ▶ 연결 케이블과 연장 케이블을 줄에 걸려 넘어질 염려가 없는 곳에 위치시키고 표시하십시오.
 - ▶ 연결 케이블과 연장 케이블을 팽팽하게 당기거나 꼬이지 않는 곳에 위치시키십시오.
 - ▶ 연결 케이블과 연장 케이블을 손상되거나 구부러지거나 끼이거나 쏠리지 않을 곳에 위치시키십시오.
 - ▶ 연결 케이블과 연장 케이블을 열과 기름, 화학물질로부터 보호하십시오.
 - ▶ 연결 케이블과 연장 케이블을 건조한 표면 위에 올려 놓으십시오.
- 작업 중에는 연장 케이블이 뜨거워집니다. 열이 흩어지지 않으면, 화재가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 케이블 드럼을 사용할 경우: 연장 케이블을 완전히 펴십시오.
- 충전기가 벽에 장착되어 있는 상태에서 전기 케이블이나 파이프가 벽에 박혀 있으면 손상될 수 있습니다. 작동 중인 부품과 접촉하면 전기 충격이 발생할 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 전기 케이블이나 파이프가 벽에 박혀 있지 않은지 확인하십시오.
- 이 사용 설명서에 설명된 대로 충전기를 벽에 장착하지 않으면, 충전기나 배터리가 떨어지거나 충전기가 과열될 수 있습니다. 이로 인해 신체 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 이 사용 설명서에 설명된 대로 충전기를 벽에 장착하십시오.
- 배터리 장착한 상태로 충전기를 벽에 고정하면 배터리가 떨어져 손상될 수 있습니다. 이로 인해 신체 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 먼저 벽에 충전기를 장착한 다음 배터리를 삽입하십시오.

4.10 운반

4.10.1 생울타리 전정기

⚠ 경고

- 운반 도중 생울타리 전정기가 뒤집히거나 이동할 수 있습니다. 이로 인해 신체 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 유지 래치를 제 위치에 눌러 넣으십시오.



- ▶ 배터리를 분리하십시오.

- ▶ 절단날 보호집을 장착해 절단날을 완전히 덮어줍니다.
- ▶ 생울타리 전정기가 뒤집히거나 이동하지 않도록 래싱 스트랩이나 그물로 고정하십시오.

4.10.2 배터리

⚠ 경고

- 배터리는 모든 주위 환경으로부터 보호되지 않습니다. 특정 주위 환경에 노출된 경우 배터리가 손상될 가능성이 있으며 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 손상된 배터리를 절대 운반하지 마십시오.
 - ▶ 배터리를 비전도성 포장재로 포장하여 보관하십시오.
- 운반 도중 배터리가 뒤집히거나 이동할 수 있습니다. 이로 인해 신체 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 움직이지 않도록 배터리를 포장하십시오.
 - ▶ 포장이 움직이지 않게 고정하십시오.

4.11 보관

4.11.1 생울타리 전정기

⚠ 경고

- 어린이는 생울타리 전정기의 위험을 인지하지 못하거나 평가할 수 없어 심각한 부상이 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 고정 래치를 제자리로 누르십시오.
 - ▶ 배터리를 분리하십시오.



- ▶ 절단날 보호집을 장착해 절단날을 완전히 덮어줍니다.
- ▶ 생울타리 전정기를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

- 습기는 전정기의 전기 접촉부와 금속 부품을 부식시킬 수 있습니다. 이는 생울타리 전정기 고장의 원인이 됩니다.
 - ▶ 고정 래치를 제자리로 누르십시오.



- ▶ 배터리를 분리하십시오.

- ▶ 청결하고 건조한 상태로 생울타리 전정기를 보관하십시오.

4.11.2 배터리

⚠ 경고

- 어린이는 배터리의 위험을 인지하지 못하거나 평가할 수 없어 심각한 부상이 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 배터리를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 배터리는 모든 주위 환경으로부터 보호되지 않습니다. 특정 주위 환경에 노출된 경우 배터리가 손상될 가능성이 있습니다.
 - ▶ 청결하고 건조한 상태로 배터리를 보관하십시오.
 - ▶ 좁고 사방이 막힌 공간에서 배터리를 보관하십시오.

- ▶ 배터리를 생울타리 전정기 및 충전기와 별도로 보관합니다.
- ▶ 배터리를 비전도성 포장재로 포장하여 보관하십시오.
- ▶ 배터리는 -10°C에서 +50°C의 온도 범위 내에서 이용하고 보관하십시오.

4.11.3 충전기

⚠ 경고

- 어린이는 충전기의 위험성을 인지하지 못하거나 평가할 수 없습니다. 이로 인해 치명적인 부상을 당할 수 있습니다.
 - ▶ 배터리를 분리하십시오.
 - ▶ 충전기를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 충전기는 모든 주위 환경으로부터 보호되지 않습니다. 특정 주위 환경에 노출된 경우 충전기가 손상될 가능성이 있습니다.
 - ▶ 배터리를 분리하십시오.
 - ▶ 충전기가 뜨거운 경우: 충전기를 냉각하십시오.
 - ▶ **청결하고 건조한 상태로 충전기를 보관하십시오.**
 - ▶ **좁고 사방이 막힌 공간에서 충전기를 보관하십시오.**
 - ▶ 충전기는 +5°C에서 +40°C의 온도에서 보관하십시오.
- 충전기를 운반하거나 걸기 위한 용도로 연결 케이블을 사용해서는 안됩니다. 연결 케이블 및 충전기가 손상될 수 있습니다.
 - ▶ 충전기를 하우징에 보관하십시오. 충전기 뒷면에는 매립형 손잡이가 있습니다.
 - ▶ 벽면 받침대에 충전기를 거십시오.

4.12 청소, 유지보수 및 수리

⚠ 경고

- 세척, 유지보수 또는 수리 작업 도중 배터리가 장착된 상태이면 생울타리 전정기가 예기치 않게 작동할 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상과 재산 상의 손해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 유지 래치를 제 위치에 눌러 넣으십시오.



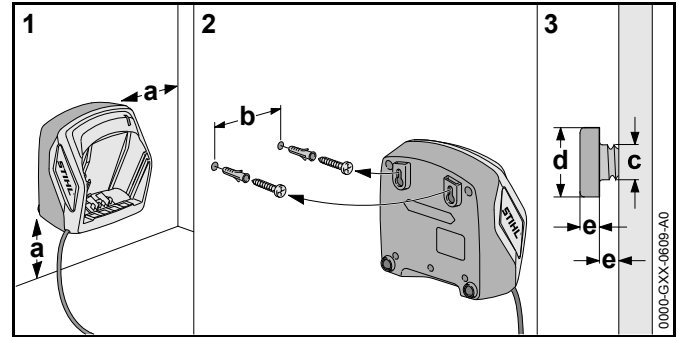
- ▶ 배터리를 분리하십시오.
- 강한 세척제, 물 분사기 또는 뽀족한 물체는 생울타리 전정기, 절단날, 배터리 및 충전기를 손상시킬 수 있습니다. 생울타리 전정기, 절단날, 배터리, 충전기를 깨끗이 청소하지 않으면 부품이 제 기능을 하지 못하거나 안전장치가 작동하지 않을 수 있습니다. 이로 인해 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
 - ▶ 이 사용 설명서의 지침을 따라 생울타리 전정기, 절단날, 배터리 및 충전기를 사용하십시오.
- 생울타리 전정기, 절단날, 배터리, 충전기를 올바르게 수리하지 않으면 부품이 제 기능을 하지 못하거나 안전장치가 작동하지 않을 수 있습니다. 이로 인해 치명적인 부상을 당할 수 있습니다.
 - ▶ 생울타리 전정기, 배터리 또는 충전기를 서비스하거나 수리하려고 시도하지 마십시오.
 - ▶ 생울타리 전정기, 배터리 또는 충전기를 서비스 또는 수리해야 하는 경우: 지원과 관련한 자세한 내용은 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.
 - ▶ 이 사용 설명서의 지침을 따라 절단날을 점검하십시오.
- 사용자는 절단날 청소 또는 수리 시 날카로운 모서리로 인해 베일 수 있습니다. 이로 인해 인명 피해가 발생할 수 있습니다.
 - ▶ 내구성이 있는 소재로 제작된 작업용 장갑을 착용하십시오.

5 전정기 작동 준비

5.1 생울타리 전정기 작동 준비

다음 단계를 수행한 후에 작업을 시작하십시오:

- ▶ 다음 부품이 안전 상태인지 확인:
 - 생울타리 전정기, 4.6.1
 - 절단날, 4.6.2
 - 배터리, 4.6.3.
 - 충전기, 4.6.4.
- ▶ 배터리를 점검하십시오. 9.2
- ▶ 배터리를 완충합니다, 6.2.
- ▶ 생울타리 전정기를 세척합니다, 14.1
- ▶ 제어를 확인합니다, 9.1.
 - ▶ 조정 장치 점검 시 LED 3개가 빨간색으로 점멸하는 경우: 배터리를 분리한 후 STIHL 서비스 전문가에게 문의하십시오. 생울타리 전정기 오작동입니다.
- ▶ 이 작업을 수행할 수 없는 경우: 생울타리 전정기를 사용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.



- ▶ 충전기를 벽면에 마운팅할 때 다음 사항을 점검하십시오.
 - 적절한 고정 장치를 이용하는가.
 - 충전기 수평이 맞는가.
 - 다음의 제원을 준수합니다.
 - a = 100 mm 이상
 - b (AL 101) = 75 mm
 - b (AL 300 및 AL 500) = 120 mm
 - c = 4.5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2.5 mm

6 배터리 충전, LED

6.1 충전기의 벽면 마운팅

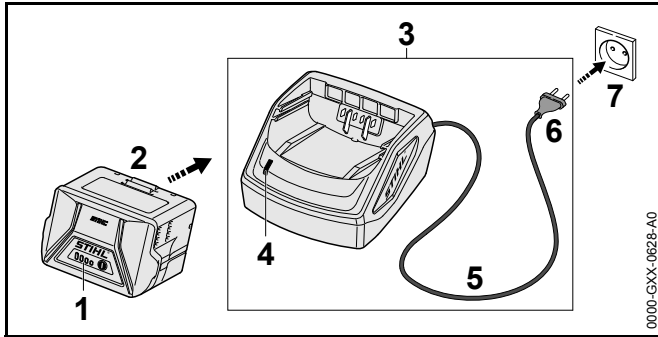
충전기는 벽면에 마운팅할 수 있습니다.

6.2 배터리 충전

충전 시간은 배터리 온도, 또는 대기 온도 등 여러 요인에 의해 달라질 수 있습니다. 실제 충전 시간은 명시된 충전 시간과 다를 수 있습니다. 구체적인 충전 시간에 대해서는 www.stihl.com/charging-times를 참조하십시오.

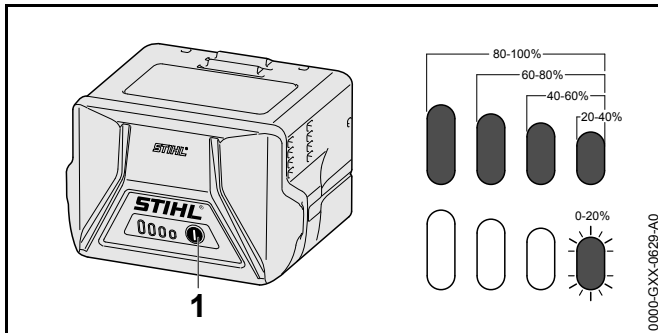
충전 과정은 플러그를 벽면 콘센트에 삽입하고 배터리를 충전기에 장착하면 자동으로 시작됩니다. 배터리가 완충되면 충전기가 자동으로 꺼집니다.

충전하는 동안 배터리와 충전기에 열이 발생합니다.



- ▶ 이용 가능한 콘센트(7)에 플러그(6)를 삽입합니다. 충전기(3)에서 자체 테스트가 실행됩니다. LED(4)가 약 1초 동안 녹색으로 켜진 후 약 1초 동안 빨간색으로 켜집니다.
- ▶ 연결 케이블(5)을 설치합니다.
- ▶ 충전기(3)의 안내판에 배터리(2)를 삽입하고 멈출 때까지 누릅니다. LED(4)가 녹색으로 켜집니다. LED(1)에 녹색 불이 들어오고 배터리(2)가 충전됩니다.
- ▶ LED(4) 및 LED(1)가 꺼진 경우: 콘센트(7)에서 플러그(6)를 뽑으십시오. 배터리가 완충되었습니다.
- ▶ 배터리(2)를 분리합니다.

6.3 충전 상태



- ▶ 버튼(1)을 누릅니다. LED(5)가 5초간 녹색으로 켜져 충전 상태를 나타냅니다.

- ▶ 오른쪽 LED가 녹색으로 깜빡이는 경우: 배터리를 충전하십시오.

6.4 배터리의 LED

LED는 충전 상태나 오작동을 표시할 수 있습니다. LED는 녹색 또는 빨간색으로 켜지거나 깜박일 수 있습니다.

LED가 녹색으로 계속 켜지거나 깜박이는 것으로 충전 상태를 알 수 있습니다.

- ▶ LED가 빨간색으로 계속 켜지거나 깜박이는 경우: 문제 해결 17. 애플타리 전정기 또는 배터리에 오작동이 있습니다.

6.5 충전기의 LED

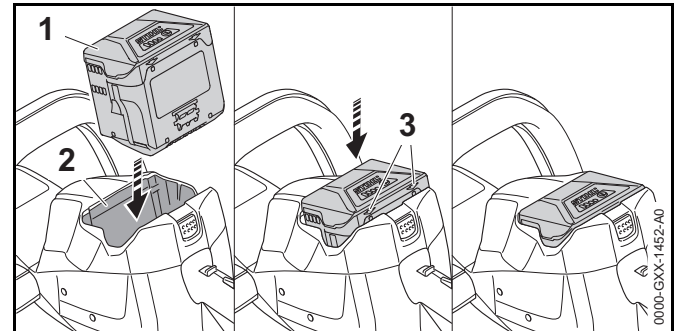
LED는 충전기의 작동 상태를 나타냅니다.

LED가 녹색으로 켜지면 배터리가 충전 중입니다.

- ▶ LED가 빨간색으로 켜지면: 오작동을 시정하십시오. 충전기 고장.

7 배터리 분리 및 장착

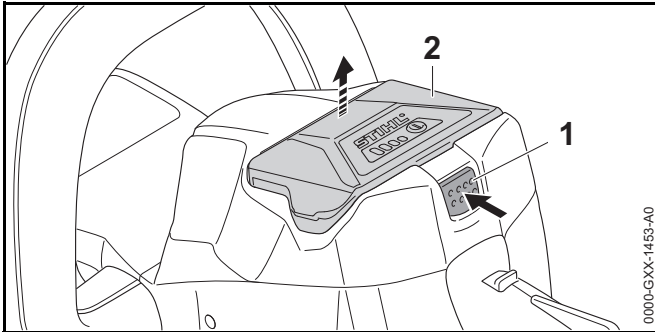
7.1 배터리 장착



- ▶ 배터리(1)를 배터리함(2)에 삽입하고 찰칵 소리가 들릴 때까지 누릅니다.
배터리(1)의 화살표(3)를 육안으로 확인할 수 있어야 하고 배터리(1)가 배터리함(2)에 고정되어야 합니다. 전정기와 배터리(1) 간에는 전기 접촉이 없습니다.
- ▶ 배터리(1)를 멈출 때까지 배터리함(2)에 밀어 넣으십시오.
두 번째 찰칵 소리와 함께 배터리(1)가 체결되고 전정기 하우징과 정렬됩니다.

7.2 배터리 분리

- ▶ 전정기를 수면에 세워 놓습니다.



- ▶ 잠금 레버(1)을 누릅니다.
배터리(2)의 잠금이 해제되고 분리가 가능합니다.

8 전정기 켜기 / 끄기 전환

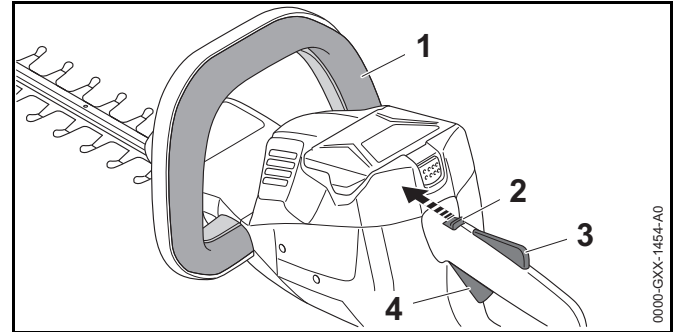
8.1 전원 켜기



경고

스위치 레버와 가속 레버를 누르는 순서에 관계 없이 모터가 가속되고 절단날이 작동합니다. 가속 레버를 먼저 누른 다음 스위치 레버를 누르면 생울타리 전정기를 통제하지 못할 수도 있습니다. 이로 인해 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

- ▶ 스위치 레버를 먼저 누른 다음 가속 레버를 누르십시오.



- ▶ 스위치 레버(1)를 놓고 그 위치를 유지합니다.
- ▶ 고정 래치 (2)를 엄지로 누르십시오.
- ▶ 손으로 가속 레버 잠금장치(3)를 누르고 그 상태를 유지합니다.
- ▶ 검지로 트리거(4)를 길게 당깁니다.
모터가 가속되고 절단날이 작동합니다.

8.2 전원 끄기

- ▶ 스위치 레버, 가속 레버 스위치와 잠금 레버를 놓습니다.
- ▶ 약 1s 후 절단날이 완전히 멈출 때까지 기다리십시오.
- ▶ 약 1s 후 절단날이 계속 작동할 경우: 배터리를 분리한 후 STIHL 서비스 전문가에게 문의하십시오.
생울타리 전정기 오작동입니다.
- ▶ 고정 래치를 제자리로 누르십시오.

9 생울타리 전정기 및 배터리 시험

9.1 제어 확인

해제 슬라이드, 가속 레버 잠금장치 및 가속 레버

- ▶ 배터리를 분리하십시오.
- ▶ 고정 래치를 제자리로 누르십시오.
- ▶ 잠금 레버를 누르지 않고 가속 레버를 당기고자 합니다.

- ▶ 가속 레버 스위치를 당길 경우: 생울타리 전정기를 사용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.
고정 래치 또는 가속 레버 스위치에 오류가 있습니다.
- ▶ 고정 래치를 제자리로 누르십시오 .
- ▶ 가속 레버 잠금장치 레버를 누르고 제자리에 고정하십시오.
- ▶ 트리거를 밟니다.
- ▶ 가속 레버와 가속 레버 잠금 레버를 해제합니다.
- ▶ 가속 레버, 가속 레버 잠금장치 및 해제 슬라이드가 뿔뿔히거나 공회전 위치로 다시 돌아오지 않는 경우: 생울타리 전정기를 사용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.
가속 레버 또는 가속 레버 잠금장치에 오류가 있습니다.

스위치 레버

- ▶ 배터리를 분리하십시오.
- ▶ 스위치 레버를 놓고 다시 유지합니다.
- ▶ 레버가 고정되었거나 공회전 위치로 다시 돌아오지 않는 경우: 생울타리 전정기를 사용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.
스위치 레버 오작동입니다.

생울타리 전정기 켜기

- ▶ 배터리를 장착하십시오.
- ▶ 스위치 레버를 놓고 다시 유지합니다.
- ▶ 절단날이 작동완료 또는 작동중인 경우: 생울타리 전정기를 사용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.
가속 레버가 오작동합니다.
- ▶ 가속 레버 잠금장치 레버를 누르고 제자리에 고정하십시오.
- ▶ 트리거를 당기고 그 상태로 유지합니다.
- ▶ 절단날이 작동됩니다: 생울타리 전정기를 사용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.
스위치 레버 오작동입니다.
- ▶ 스위치 레버를 놓고 그 위치를 유지합니다.
절단날이 작동됩니다.
- ▶ LED 3개가 빨간색으로 깜박이는 경우: 배터리를 분리한 후 STIHL 서비스 전문가에게 문의하십시오.
생울타리 전정기에 오작동이 있습니다.
- ▶ 스위치 레버를 놓습니다.
약 1초간 지연된 후 절단 날이 작동을 멈춥니다.

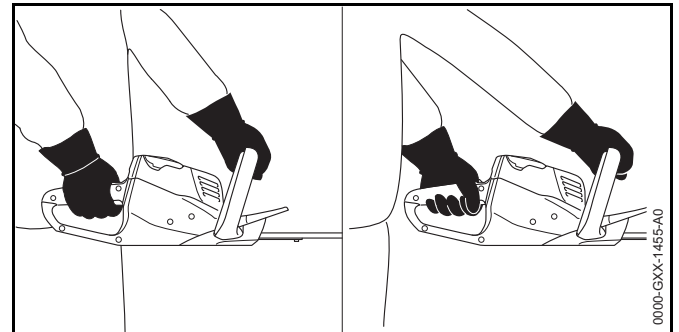
- ▶ 1초 후에도 절단날이 계속 작동하는 경우: 배터리를 분리한 후 STIHL 서비스 전문가에게 문의하십시오.
생울타리 전정기 오작동입니다.

9.2 배터리를 테스트하십시오

- ▶ 배터리의 버튼을 누르십시오.
LED가 계속 켜지거나 깜박입니다.
- ▶ LED가 계속 켜지거나 깜박이지 않는 경우: 배터리를 이용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.
배터리에 오작동이 있습니다.

10 전정기 작동

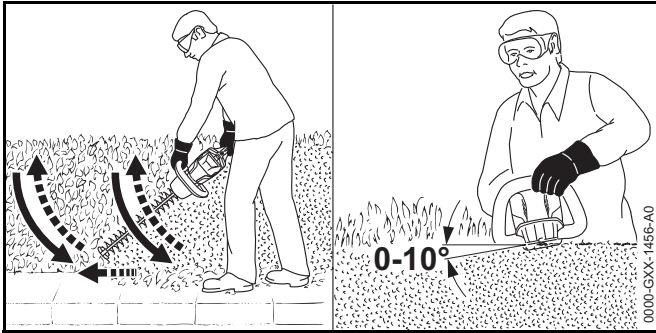
10.1 생울타리 전정기의 잡기 및 제어



- ▶ 한 손으로는 생울타리 전정기의 조정 손잡이를 잡고 - 엄지 손가락으로 조정 손잡이를 감싸 잡니다.
- ▶ 다른 손으로는 생울타리 전정기의 고리형 손잡이를 잡고 - 엄지 손가락으로 고정 손잡이를 감싸 잡니다.

10.2 절단 작업

- ▶ 우선 두꺼운 가지를 자르기 위해 전지 가위를 사용하십시오.



- ▶ 절단을 하면서 생울타리 전정기를 아래에서 위로 호를 그리며 돌리십시오.
- ▶ 절단을 하지 않는 상태에서 생울타리 전정기의 코를 내리십시오.
- ▶ 천천히 걸으며 전진합니다.
- ▶ 절단을 하면서 생울타리 전정기를 아래에서 위로 호를 그리며 돌리십시오.
- ▶ 생울타리의 다른 쪽도 같은 방법으로 절단하십시오.
- ▶ 절단날을 생울타리 상단에 0°에서 10° 각도로 유지하십시오.
- ▶ 절단을 하면서 생울타리 전정기를 수평으로 호를 그리며 돌리십시오.
- ▶ 절단 성능이 떨어진 경우: 절단날을 연마합니다,

11 작업 후

11.1 작업 후

- ▶ 생울타리 전정기를 끄고 고정 래치를 Ⓢ 위치로 눌러 배터리를 제거합니다.
- ▶ 생울타리 전정기가 젖었을 경우: 생울타리 전정기를 말립니다.
- ▶ 배터리가 젖은 경우: 배터리를 건조시킵니다.
- ▶ 생울타리 전정기를 세척합니다.
- ▶ 절단날을 세척합니다,
- ▶ 절단날 보호집을 장착해 절단날을 완전히 덮어줍니다.
- ▶ 배터리를 청소합니다.

12 운반

12.1 생울타리 전정기 운반

- ▶ 생울타리 전정기를 끄고 고정 래치를 Ⓢ 위치로 눌러 배터리를 제거합니다.
- ▶ 절단날 보호집을 장착해 절단날을 완전히 덮어줍니다.
- ▶ 절단날이 몸을 향하지 않게 하고 고리형 손잡이를 잡고 생울타리 전정기를 운반하십시오.
- ▶ 차량으로 생울타리 전정기를 운반하는 경우: 생울타리 전정기를 고정하여 전복 및 이동을 방지하십시오.

12.2 배터리 운반

- ▶ 생울타리 전정기를 끄고 고정 래치를 Ⓢ 위치로 눌러 배터리를 제거합니다.
- ▶ 배터리가 안전 상태인지 확인:
- ▶ 배터리 포장 시에는 다음 지침을 준수합니다.
 - 포장에 전도성이 없어야 합니다.
 - 포장 안에서 배터리가 이동하지 않도록 해야 합니다.
- ▶ 포장이 움직이지 않게 고정하십시오.

배터리는 위험 물질 운반 규정을 준수해야 합니다. 배터리는 UN 3480(리튬 이온 배터리)로 분류되며 시험 규정에 관한 유엔 설명서, III 부, 38.3 조항에 의거하여 테스트를 마쳤습니다.

운송 규정에 대해서는 www.stihl.com/safety-data-sheets를 참조하십시오.

13 보관

13.1 생울타리 전정기 보관

- ▶ 생울타리 전정기를 끄고 고정 래치를 Ⓢ 위치로 눌러 배터리를 제거합니다.
- ▶ 절단날 보호집을 장착해 절단날을 완전히 덮어줍니다.
- ▶ 생울타리 전정기 보관 시 다음을 준수합니다:

- 생울타리 정전기를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 생울타리 전정기가 청결하고 건조된 상태여야 합니다.

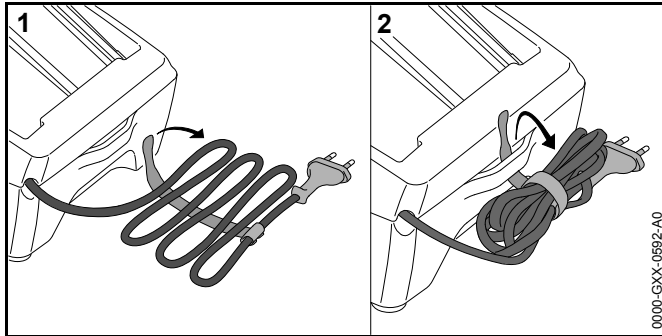
13.2 배터리 보관

STIHL은 배터리를 40%에서 60% 사이로 충전하여 보관할 것을 권장합니다 (2 LED 녹색 불).

- ▶ 배터리 보관 시에는 다음 지침을 준수합니다.
 - 배터리를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관합니다.
 - 배터리는 청결하고 건조된 상태여야 합니다.
 - 배터리를 차폐된 공간에 보관합니다.
 - 배터리를 생울타리 전정기 및 충전기와 별도로 보관합니다.
 - 배터리를 비전도성 포장재로 포장합니다.
 - 배터리가 -10°C에서 +50°C 사이의 온도에 있습니다.

13.3 충전기 보관

- ▶ 소켓에서 주 플러그를 뽑으십시오.
- ▶ 배터리를 분리하십시오.



- ▶ 연결 코드를 감아서 충전기에 부착하십시오.
- ▶ 충전기는 다음과 같은 조건에 부합하는 방식으로 보관해야 합니다.
 - 충전기를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관합니다.
 - 충전기는 청결하고 건조된 상태여야 합니다.
 - 충전기를 차폐된 실내에 보관합니다.
 - 충전기는 배터리와 분리합니다.

- 충전기는 연결 코드로 걸어두지 않습니다.
- 충전기를 + 5 °C ~ + 40 °C의 온도 범위에서 보관하십시오.

14 청소

14.1 생울타리 전정기 세척

- ▶ 생울타리 전정기를 끄고 고정 래치를 Ⓢ 위치로 눌러 배터리를 제거합니다.
- ▶ 생울타리 전정기를 젖은 천이나 STIHL 수지 솔벤트로 닦으십시오.

14.2 절단날 세척

- ▶ 생울타리 전정기를 끄고 고정 래치를 Ⓢ 위치로 눌러 배터리를 제거합니다.
- ▶ 절단날 양쪽에 STIHL 수지 솔벤트를 뿌립니다.
- ▶ 배터리를 장착하십시오.
- ▶ 생울타리 전정기를 5초 동안 작동합니다. 절단날이 작동됩니다. STIHL 수지 솔벤트가 고르게 퍼집니다.

14.3 배터리 청소

- ▶ 배터리를 젖은 천으로 닦으십시오.

14.4 충전기 청소

- ▶ 콘센트에서 플러그를 뽑으십시오.
- ▶ 충전기를 젖은 천으로 닦으십시오.
- ▶ 충전기의 전기 접촉부를 부드러운 브러시로 닦으십시오.

15 유지보수

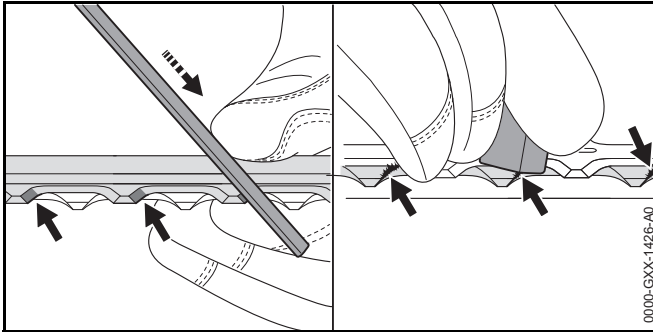
15.1 절단날의 연마

STIHL은 STIHL 서비스 전문가에게 절단날 연마를 요청하도록 권장하고 있습니다.

⚠ 경고

절단날의 이가 매우 날카롭습니다. 절단 부상의 위험이 있습니다.

- ▶ 내구성이 있는 소재로 제작된 작업용 장갑을 착용하십시오.



- ▶ STIHL 연마용 평줄을 사용하여 각 절단 면의 상단 날을 연마하십시오. 줄은 오직 미는 방향으로만 날이 섭니다. 지정된 연마 각도 18.2를 유지하십시오.
- ▶ 전정기를 돌리십시오.
- ▶ 남아있는 절단날을 날카롭게 갈으십시오.
- ▶ 아래에서 각 절단날을 디버링 하십시오.
- ▶ 전정기를 돌리십시오.
- ▶ 남아있는 절단날을 디버링 하십시오.
- ▶ 젖은 천으로 줄밥을 제거하십시오.
- ▶ 절단날 양쪽에 STIHL 수지 솔벤트를 뿌립니다.
- ▶ 생울타리 전정기를 5초 동안 작동하십시오. 절단날이 작동됩니다. STIHL 수지 솔벤트가 고르게 퍼집니다.
- ▶ 질문 사항이 있는 경우: 지원과 관련한 자세한 내용은 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.

16 수리

16.1 생울타리 전정기, 배터리, 충전기의 수리

생울타리 전정기, 절단날, 배터리, 충전기는 사용자가 수리할 수 없습니다.

- ▶ 생울타리 전정기나 절단날이 손상된 경우: 생울타리 전정기를 사용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.
- ▶ 배터리가 오작동하거나 손상된 경우: 배터리를 교체합니다.
- ▶ 충전기가 오작동하거나 손상된 경우: 충전기를 교체합니다.
- ▶ 연결 케이블이 오작동하거나 손상된 경우: STIHL 서비스 센터에서 교제한 충전기나 연결 케이블을 이용하지 마십시오.

17 문제 해결

17.1 생울타리 전정기 및 배터리 문제해결

조건	배터리의 LED	원인	해결책
전원을 켰을 때 생울타리 전정기 시동이 걸리지 않습니다.	1개의 LED가 녹색으로 깜박입니다.	배터리 충전이 낮습니다.	▶ 배터리를 충전하십시오.
	1개의 LED가 빨간색으로 켜집니다.	배터리가 너무 뜨겁거나 차갑습니다.	▶ 배터리를 분리하십시오. ▶ 배터리를 식히거나 예열합니다.
	3개의 LED가 빨간색으로 깜박입니다.	생울타리 전정기에 오작동이 있습니다.	▶ 배터리를 분리하십시오. ▶ 배터리함의 접촉부를 청소하십시오. ▶ 배터리를 장착하십시오. ▶ 생울타리 전정기 전원을 켭니다. ▶ 3개의 LED가 계속 빨간색으로 깜박이는 경우: 지원이 필요하시면 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.
		절단날이 자유롭게 움직이지 않습니다.	▶ 절단날 양쪽에 STIHL 수지 솔벤트를 뿌립니다. ▶ 3개의 LED가 계속 빨간색으로 깜박이는 경우: 생울타리 전정기를 사용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 도움을 요청하십시오.
	3개의 LED가 빨간색으로 켜집니다.	생울타리 전정기가 너무 뜨겁습니다.	▶ 배터리를 분리하십시오. ▶ 생울타리 전정기를 식힙니다.
	4개의 LED가 빨간색으로 점멸합니다.	배터리에 오작동이 있습니다.	▶ 배터리를 분리한 후 다시 삽입하십시오. ▶ 생울타리 전정기 전원을 켭니다. ▶ 4개의 LED가 계속 빨간색으로 깜박이는 경우: 배터리를 이용하지 마시고 STIHL 대리점에 문의하십시오.
		전정기와 배터리 간에는 전기 접촉이 없습니다.	▶ 배터리를 분리하십시오. ▶ 배터리함의 접촉부를 청소하십시오. ▶ 배터리를 장착하십시오.
		생울타리 전정기 또는 배터리가 젖음.	▶ 생울타리 전정기 또는 배터리를 건조시킵니다.

조건	배터리의 LED	원인	해결책
생울타리 전정기가 작동 중 꺼집니다.	3개의 LED가 빨간색으로 켜집니다.	생울타리 전정기가 너무 뜨겁습니다.	▶ 배터리를 분리하십시오. ▶ 생울타리 전정기를 식힙니다.
		전기 오작동 발생했습니다.	▶ 배터리를 분리한 후 다시 삽입하십시오. ▶ 생울타리 전정기 전원을 켭니다.
전정기 실행 시간이 너무 짧습니다.		배터리가 완충되지 않았습니다.	▶ 배터리를 완전히 충전하십시오.
		정상 배터리 수명이 초과되었습니다.	▶ 배터리를 교체하십시오.
배터리를 충전기에 삽입해도 충전 프로세스가 시작되지 않습니다.	1개의 LED가 빨간색으로 켜집니다.	배터리가 너무 뜨겁거나 차갑습니다.	▶ 배터리를 충전기에 두십시오. 허용 가능 온도 범위에 도달하면 충전 프로세스가 자동으로 시작됩니다.

17.2 충전기 문제 해결

상태	충전기의 LED	원인	해결책
배터리가 충전되지 않음.	LED가 빨간색으로 깜박임.	충전기와 배터리 사이에 전기 접촉이 없음.	▶ 배터리를 분리하십시오. ▶ 충전기의 접촉부를 닦으십시오. ▶ 배터리를 장착하십시오.
		충전기 고장.	▶ 충전기를 이용하지 마시고 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.

18 사양

18.1 STIHL HSA 56 생울타리 전정기

- 인증 배터리: STIHL AK
- 배터리 제외 중량: 2.9 kg

배터리 수명에 대해서는 www.stihl.com/battery-life를 참조하십시오.

18.2 절단날

- 톱니 간격: 30 mm
- 안내판 길이: 450 mm
- 날세우기 각도: 35°

18.3 STIHL AK 배터리

- 배터리 기술: 리튬 이온
- 전압: 36 V
- 용량(Ah 단위): 정격 라벨 참조
- 에너지 함량(Wh 단위): 정격 라벨 참조
- 중량(kg 단위): 정격 라벨 참조
- 작동 및 보관 허용 가능 온도 범위: -10°C ~ +50°C

18.4 충전기 STIHL AL 101

- 정격 전압: 정격 플레이트 참조
- 주파수: 정격 플레이트 참조
- 정격 전원: 정격 플레이트 참조
- 충전 전류: 정격 플레이트 참조
- 사용 및 보관 허용 가능 온도 범위: + 5 °C ~ + 40 °C

충전 시간은 www.stihl.com/charging-times에 표시되어 있습니다.

18.5 연장 코드

연장 코드를 사용할 경우, 전도체의 횡단면 부분이 연장 코드의 선간 전압과 길이에 따른 다음과 같은 최소 요구사항을 충족시켜야 합니다.

220 V ~ 240 V

- 코드 길이: 최대 20 m: AWG 15 / 1.5 mm²
- 코드 길이: 20 m ~ 최대 50 m: AWG 13 / 2.5 mm²

100 V ~ 127 V

- 코드 길이: 최대 10 m: AWG 14 / 2.0 mm²
- 코드 길이: 10 m ~ 최대 30 m: AWG 12 / 3.5 mm²

18.6 소음 및 진동 데이터

음압 레벨의 K 값은 2 dB(A)입니다. 음향 출력 레벨의 K 값은 2 dB(A)입니다. 진동 레벨의 K 값은 2 m/s²입니다.

STIHL은 소음 차단 장비 착용을 권장합니다.

- EN 60745-2-15에 따라 측정된 음압 레벨 L_p : 80 dB(A)
- EN 60745-2-15에 따라 측정된 음향 출력 레벨 L_{wA} : 91 dB(A)
- EN 60745-2-15에 따라 측정된 진동 레벨 a_{hv}
 - 조정 손잡이: < 2.7 m/s². 진동 수준의 K 값은 2 m/s²입니다.
 - 고리형 손잡이: < 1.2 m/s².

위에 명시된 진동 값은 표준화된 테스트 절차에 따라 측정된 것이며, 전기 동력 기계를 비교하는 데 사용할 수 있습니다. 사용 유형에 따라 실제 발생하는 진동은 명시된 값과 다를 수 있습니다. 명시된 진동 값은 사용자의 진동 노출에 대한 초기 평가에 사용할 수 있습니다. 실제 진동 노출을 예상해야 합니다. 또한 전기 동력 기계의 전원을 차단할 때와 전원을 공급 중이나 부하 없이 가동 중일 때 이 과정을 고려할 수도 있습니다.

진동 지침 2002/44/EC 준수에 관한 정보는 www.stihl.com/vib에서 확인하실 수 있습니다.

18.7 REACH

REACH는 EC 규정이며 화학물질의 등록, 평가, 인증 및 제한을 의미합니다.

REACH 규정 준수에 대한 자세한 내용은 다음을 참조하십시오 www.stihl.com/reach.

19 예비 부품 및 부속품

19.1 예비 부품 및 부속품

STIHL® 이 기호는 순정 STIHL 교체 부품 및 순정 STIHL 부속품을 나타냅니다.

STIHL은 STIHL 순정 교체 부품 및 부속품 사용을 권장합니다. 순정 STIHL 교체 부품 및 순정 STIHL 부속품은 STIHL 서비스 센터에서 구입할 수 있습니다.

20 폐기

20.1 생울타리 전정기, 배터리 및 충전기 폐기

폐기와 관련한 자세한 내용은 STIHL 서비스 센터에 문의하십시오.

- ▶ 현지 규정 및 환경 요건에 따라 생울타리 전정기, 배터리, 충전기, 부속품 및 포장재를 폐기하십시오.

21 EC 적합성 선언서

21.1 STIHL HSA 56 생울타리 전정기

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
D-71336 Waiblingen
독일

아래의 배타적 책임을 선언합니다.

- 제품 유형: 무선 생울타리 전정기
- 제조사: STIHL
- 모델: HSA 56
- 제품 일련번호: 4521

지침 2011/65/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU 및 2000/14/EC를 준수하며 생산일 당시 유효한 버전의 다음 표준을 준수하여 개발 및 제조되었습니다. EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 및 EN 60745-2-15.

지침 2000/14/EC, Annex V에 따라 준수 평가 절차를 신청하였습니다.

- 측정된 사운드 파워 레벨: 91 dB(A)
- 보증된 사운드 파워 레벨: 93 dB(A)

기술 문서는 ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung에 보관됩니다.

제조 년도, 제조 국가 및 일련 번호는 생울타리 전정기에 적용됩니다.

바이블링겐에서 제작, 2017년 1월 3일
ANDREAS STIHL AG & Co. KG



Thomas Elsner, 생산 관리 및 서비스 책임자

21.2 STIHL AL 101 충전기 적합성 통지

이 충전기는 다음 규정을 준수하여 제조 및 시장에 출시되었습니다. 2014/35/EU, 2014/30/EU 및 2011/65/EU.

제조년도, 제조국가 및 일련 번호는 송풍기에 적용됩니다.

EC 준수 선언 전문은 독일 ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Badstrasse 115, 71336 Waiblingen,에서 확인할 수 있습니다.

22 일반 동력 기계 안전 경고

22.1 소개

이 장에는 휴대용 모터 구동식 전동 기계에 대한 IEC 62841 유럽 표준에 지정된 공식 일반 안전 주의 사항이 수록되어 있습니다.

STIHL은 이 문구를 기재할 의무가 있습니다.

"전기 안전"에 명시된 감전 예방을 위한 안전 주의 사항 및 경고는 STIHL 무선 제품에 적용되지 않습니다.

경고

이 전기 동력 기계와 함께 제공되는 모든 안전 주의 사항, 지침, 삽화 및 사양 설명서를 읽으십시오. 안전 경고 및 지침을 따르지 않으면 감전, 화재 및/또는 심각한 부상을 초래할 수 있습니다. 나중에 참조할 수 있도록 모든 안전 경고 및 지침을 잘 보관해 두십시오.

안전 경고에서 "전기 동력 기계"는 콘센트 연결(코드) 동력 기계 또는 배터리 구동식(코드 없음) 동력 기계를 지칭합니다.

22.2 작업장 안전

- a) 작업장을 깨끗하고 조명이 밝은 상태로 유지하십시오. 난잡하거나 어두운 영역에서는 사고를 초래할 수 있습니다.
- b) 가연성 액체, 가스 또는 분진이 존재하는 환경과 같이 폭발 가능성이 있는 환경에서는 동력 기계를 작동하지 마십시오. 동력 기계에서 먼지나 연기를 연소시킬 수 있는 스파크가 발생합니다.
- c) 동력 기계를 작동 중일 때는 어린이와 주변 사람들이 가까이 오지 못하게 하십시오. 주의력이 흩어져 기계에 대한 제어력을 잃을 수 있습니다.

22.3 전기 안전

- a) 동력 기계의 플러그는 콘센트와 일치해야 합니다. 어떠한 방식으로든 절대 플러그를 개조하지 마십시오. 어스(접지)된 동력 기계에는 어떠한 종류의 어댑터

플러그도 사용하지 마십시오. 개조하지 않은 플러그와 일치하는 콘센트를 사용할 경우 감전의 위험을 줄일 수 있습니다.

- b) 파이프, 라디에이터, 레인지 및 냉장고와 같은 어스 또는 접지된 표면에 신체 접촉을 피하십시오. 신체가 어스 또는 접지되면 감전 위험이 높아집니다.
- c) 비 또는 젖은 환경에 동력 기계를 노출시키지 마십시오. 동력 기계에 물이 들어가면 감전 위험이 높아집니다.
- d) 코드를 잘못 사용하지 않도록 하십시오. 코드로 동력 기계를 운반하거나 들어올리지 마시고 당기거나 플러그를 뽑기 위해 이용하지 마십시오. 열, 오일, 날카로운 가장자리나 움직이는 부품에서 코드를 멀리 떨어뜨려 두십시오. 코드가 손상되거나 얹히면 감전 위험이 높아집니다.
- e) 실외에서 동력 기계를 작동할 때 실외용으로 적합한 연장 코드를 사용하십시오. 감전의 위험을 줄이려면 실외용으로 적합한 연장 코드를 사용하십시오.
- f) 습기가 있는 장소에서 동력 기계를 사용해야 할 경우, 누전차단기(RCD)로 보호되는 전원 공급 장치를 사용하십시오. RCD를 사용하면 감전의 위험을 줄일 수 있습니다.

22.4 개인 안전

- a) 항상 주위를 살피면서 수행 중인 작업을 확인하고 상식에 따라 동력 기계를 사용하십시오. 피곤하거나 약물, 알코올 또는 의약품 복용한 상태에서는 동력 기계를 사용하지 마십시오. 동력 기계를 사용하는 도중 부주의한 순간 심각한 상해를 입을 수 있습니다.
- b) 신체 보호 장구를 이용하십시오. 항상 보안경을 착용하십시오. 진 마스크, 미끄럼 방지 안전화, 안전모, 소음 차단 장비와 같이 해당 조건에 맞는 보호 장비를 사용하면 신체 부상을 줄일 수 있습니다.
- c) 갑작스런 작동을 예방하십시오. 전원 및/또는 배터리 팩에 연결할 때와 동력 기계를 들어 올리거나 운반할 때 스위치가 꺼짐(OFF) 위치에 있는지 확인하십시오. 스위치에 손가락을 댄 상태로 동력 기계를 운반하거나 스위치가 켜진 상태의 동력 기계에 전원을 공급하면 사고가 발생할 수 있습니다.
- d) 동력 기계를 켜기 전에 모든 조절 키 또는 렌치를 제거하십시오. 동력 기계의 회전하는 부분에 렌치 또는 키가 부착된 상태로 남아 있으면 부상을 초래할 수 있습니다.

- e) 몸을 지나치게 앞으로 굽히지 마십시오. 항상 적절한 발판과 균형을 유지하십시오. 이렇게 하면 예기치 않은 상황에서 동력 기계를 보다 효과적으로 제어할 수 있습니다.
- f) 적합한 복장을 착용하십시오. 헐거운 옷이나 장신구는 착용하지 마십시오. 움직이는 부품에서 머리카락, 옷 및 장갑을 멀리 떨어뜨려 두십시오. 헐거운 옷이나 장신구, 긴 머리카락이 움직이는 부품에 걸릴 수 있습니다.
- g) 먼지 배출 및 수거 장치를 장착하려면 올바르게 연결하여 사용해야 합니다. 먼지 수거 장치를 사용하면 먼지와 관련된 위험을 줄일 수 있습니다.
- h) 전기 동력 기계의 작동법을 잘 알고 있다 하더라도 잘 되어가고 있다고 믿거나 안전 수칙을 무시해선 안됩니다. 부주의는 순식간에 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.

22.5 동력 기계 사용 및 관리

- a) 동력 기계를 과도하게 사용하지 마십시오. 해당 분야에 맞는 적합한 동력 기계를 사용하십시오. 올바른 동력 기계를 사용하면 각 용도에 맞게 설계된 속도로 보다 효과적이고 안전하게 작업할 수 있습니다.
- b) 스위치가 켜지고 꺼지지 않는 경우 동력 기계를 사용하지 마십시오. 스위치로 조작할 수 없는 모든 동력 기계는 위험하므로 반드시 수리해야 합니다.
- c) 동력 기계를 조정하거나 비품을 교환하고 기계를 보관하기 전에 동력 기계에서 전원 및/또는 떼어낼 수 있는 배터리 팩에 연결된 플러그를 뽑으십시오. 이러한 예방 안전 조치를 통해 동력 기계가 우발적으로 작동되는 위험을 줄일 수 있습니다.
- d) 사용하지 않는 동력 기계를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하고, 동력 기계 또는 이러한 지침에 익숙하지 않은 사람이 동력 기계를 작동하지 않도록 주의하십시오. 교육을 받지 않은 사람이 동력 기계를 사용하는 것은 위험합니다.
- e) 동력 기계를 유지보수하십시오. 움직이는 부품의 정렬 오류 또는 결합, 부품의 파손을 비롯하여 동력 기계의 작동에 영향을 줄 수 있는 다른 모든 조건을 점검하십시오. 손상된 경우 사용 전에 동력 기계를 수리하십시오. 많은 사고가 동력 기계의 유지보수 불량으로 발생합니다.
- f) 절단 장치부의 날을 날카롭고 깨끗한 상태로 유지하십시오. 톱날을 날카롭게 세운 상태로 절단 장치부를 적절히 관리하면 먼지가 축적될 가능성이 줄어들고 보다 쉽게 조작할 수 있습니다.

- g) 작업 조건과 수행할 작업을 신중히 고려하여 이러한 지침에 따라 동력 기계, 비품 및 공구 비트 등을 사용하십시오. 원래 용도와 다른 작업에 동력 기계를 사용하면 위험한 상황을 초래할 수 있습니다.
- h) 손잡이와 그림 표면에 오일이나 그리스 없이 깨끗하고 건조한 상태로 유지하십시오. 미끄러운 손잡이와 그림 표면은 예기치 않은 상황에서 동력 기계를 올바르게 작동하거나 조작할 수 없습니다.

22.6 배터리 기계 사용 및 관리

- a) 제조사가 지정한 충전기로만 충전하십시오. 한 유형의 배터리 팩에 적합한 충전기를 다른 배터리 팩과 사용할 경우 화재가 발생할 위험이 있습니다.
- b) 동력 기계는 특별히 지정된 배터리 팩과 함께만 사용하십시오. 다른 배터리 팩을 사용하면 부상 및 화재의 위험이 있습니다.
- c) 배터리 팩을 사용하지 않을 경우에는 종이 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 등 한 단자를 다른 단자와 연결할 수 있는 작은 금속 물체에 가까이 두지 마십시오. 배터리 단자를 같이 단락하면 화상이나 화재의 원인이 될 수 있습니다.
- d) 잘못 관리한 상태에서는 배터리에서 액체가 나올 수 있습니다. 만지지 마십시오. 우연히 액체에 닿았을 경우 물로 씻어내십시오. 액체가 눈에 들어간 경우 의사에게 도움을 요청하십시오. 배터리 누액은 자극 또는 화상의 원인이 될 수 있습니다.
- e) 손상 또는 개조된 배터리 팩이나 공구를 사용하지 마십시오. 손상 또는 개조된 배터리는 예상치 못한 작동으로 화재, 폭발, 부상 위험을 일으킬 수 있습니다.
- f) 배터리 팩이나 공구를 불 또는 과도한 온도에 노출하지 마십시오. 불이나 130 °C(265 °F)를 초과한 온도에 노출할 경우 폭발이 발생할 수 있습니다.
- g) 모든 충전 지침을 준수하고 배터리 팩이나 공구를 지침에서 정한 온도 범위 밖에서 충전하지 마십시오. 잘못된 충전이나 온도 범위를 이탈한 충전 시 배터리가 손상될 수 있으며 화재 위험이 높아집니다.

22.7 서비스

- a) 자격을 갖춘 수리 전문가를 통해서만 동일한 순정 부품을 사용하여 동력 기계를 수리하십시오. 그래야 동력 기계의 안전을 유지할 수 있습니다.
- b) 손상된 배터리를 서비스하지 마십시오. 배터리 팩 정비는 제조사나 공인 서비스 전문가만이 수행할 수 있습니다.

22.8 전정기 안전 경고

- 절단날에서 신체의 모든 부분을 멀리 떨어뜨려야 합니다. 날이 움직이면 절단 소재를 제거해선 안되며 절단할 소재를 그대로 두어야 합니다. 막혀있는 소재를 청소 시 스위치가 꺼져 있는 지 확인합니다. 전정기를 사용하는 도중 부주의한 순간 심각한 상해를 입을 수 있습니다.
- 절단날이 멈춘 상태에서 손잡이를 잡고 전정기를 운반하십시오. 전정기를 운반하거나 보관할 때는 날 보호집을 씌우십시오. 전정기를 적절히 취급하면 절단날에 부상 당할 확률을 줄일 수 있습니다.
- 절단날이 숨겨진 전기선에 접촉할 수 있으므로 항상 절연된 손잡이를 사용해서 전기 동력 기계를 잡으십시오. 날이 전기가 들어오는 전선에 접촉하면 동력 기계의 금속 부분에 전기가 공급되고 감전이 발생할 수 있습니다.

目錄

1 簡介	29	8.1 開機	41
2 關於本說明書	29	8.2 關機	41
2.1 適用文件	29	9 測試剪籬機和電池	42
2.2 警告通知文字	29	9.1 檢查控制裝置	42
2.3 標示文字	30	9.2 測試電池	42
3 概述	30	10 操作剪籬機	42
3.1 剪籬機、電池和充電器	30	10.1 握住與操控剪籬機	42
3.2 符號	31	10.2 切割	43
4 安全的預防措施	32	11 使用後	43
4.1 警告標誌	32	11.1 使用後	43
4.2 指定用途	32	12 運輸	43
4.3 操作員	32	12.1 運輸剪籬機	43
4.4 服裝與裝備	33	12.2 搬運電池	43
4.5 工作區域與周圍環境	33	13 儲存	43
4.6 安全狀態	34	13.1 存放剪籬機	43
4.7 運轉	36	13.2 存放電池	43
4.8 充電	36	13.3 儲存充電器	44
4.9 連接電源	36	14 清潔	44
4.10 運輸	37	14.1 清潔剪籬機	44
4.11 儲存	38	14.2 清潔切割鋸片	44
4.12 清潔、維護與維修	39	14.3 清潔電池	44
5 準備剪籬機以供操作	39	14.4 清潔充電器	44
5.1 準備剪籬機以供操作	39	15 保養	44
6 給電池充電，LED	39	15.1 磨銳切割鋸片	44
6.1 在牆上安裝充電器	39	16 維修	45
6.2 給電池充電	40	16.1 維修剪籬機、電池和充電器	45
6.3 電力狀態	40	17 疑難排解	46
6.4 電池上的 LED	40	17.1 剪籬機和電池疑難排解	46
6.5 充電器上的 LED	40	17.2 充電器疑難排解	47
7 取下和安裝電池	41	18 規格	48
7.1 安裝電池	41	18.1 STIHL HSA 56 剪籬機	48
7.2 取出電池	41	18.2 切割鋸片	48
8 On/Off 剪籬機	41		

STIHL

本說明書受版權保護。本公司保留所有權利，尤其是利用電子系統重製、翻譯和處理的權利。

18.3 STIHL AK 電池.....	48
18.4 STIHL AL 101 充電器.....	48
18.5 延長線.....	48
18.6 噪音與振動資料.....	48
18.7 REACH.....	48
19 備用件和配件.....	49
19.1 備用件和配件.....	49
20 棄置處理.....	49
20.1 處置剪籬機、電池和充電器.....	49
21 EC 相符規格聲明.....	49
21.1 STIHL HSA 56 剪籬機.....	49
21.2 STIHL AL 101 充電器合格公告.....	49
22 一般電動工具安全警告.....	49
22.1 簡介.....	49
22.2 工作區域安全.....	50
22.3 電氣安全.....	50
22.4 個人安全.....	50
22.5 電動工具的使用和保養.....	50
22.6 電池工具的使用和保養.....	51
22.7 維修.....	51
22.8 剪籬機安全警告.....	51

1 簡介

親愛的客戶：

感謝您選擇 STIHL。我們透過開發和生產高品質產品，以滿足我們客戶的要求。產品被設計為即使在極端條件下也可靠耐用。

STIHL 還代表著一流的服務品質。我們的專業經銷商保證為客戶提供正當意見和說明，以及全面的服務支援。

感謝您對我們的信任，並希望您能在使用 STIHL 產品的過程中獲得良好體驗。



Dr. Nikolas Stihl

重要：使用前務必閱讀，並將其存放在安全位置。

2 關於本說明書

2.1 適用文件

適用當地安全法規。

- ▶ 除本說明手冊外，請閱讀、瞭解和儲存以下文件：
 - STIHL AK 電池的安全注意事項和預防措施。
 - STIHL 電池及含內建電池產品的安全資訊：
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 警告通知文字



危險

本通知表示導致嚴重或致命傷害的風險。

- ▶ 透過所述預防措施，可避免嚴重或致命傷害。

**警告**

本通知表示可能導致嚴重或致命傷害的風險。

► 透過所述預防措施，可避免嚴重或致命傷害。

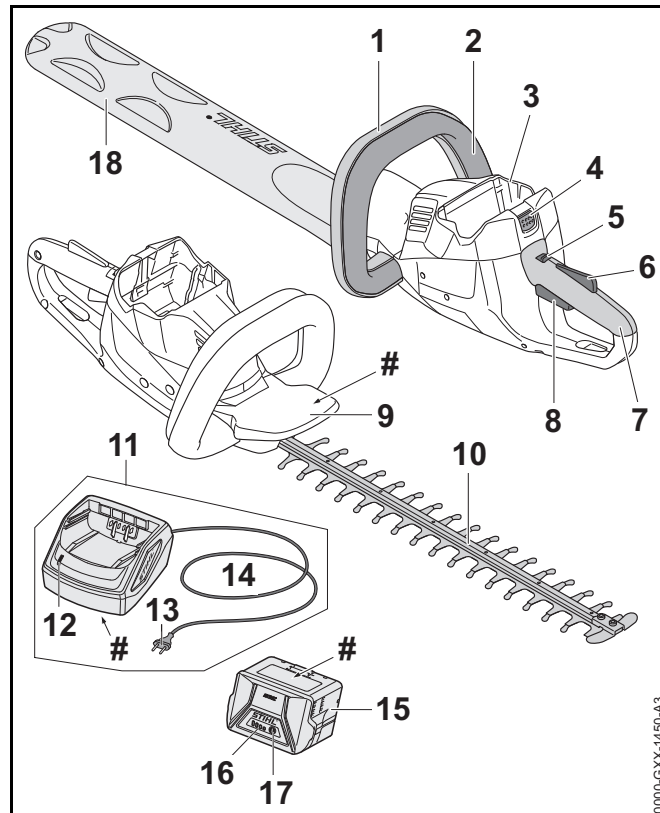
注意

本通知表示可能導致財物損失的風險。

► 透過所述預防措施，可避免財物損失。

2.3 標示文字

此標示表示在說明手冊中的章節。

3 概述**3.1 剪籬機、電池和充電器**

- 1 環狀把手**
用於握持、控制和搬運剪籬機。
- 2 開關拉桿**
與扳機一起操作，以開關剪籬機。
- 3 電池隔室**
調節電池。

4 鎖定拉桿

將電池固定至電池隔室內。

5 保持銷

與扳機閉鎖一起操作，以解鎖扳機。

6 扳機閉鎖

與保持銷一起操作，以解鎖扳機。

7 控制把手

用於操作、握持和控制剪籬機。

8 扳機

與開關拉桿一起操作，以開關剪籬機。

9 護手擋板

幫助保護環狀把手上的手，避免接觸切割鋸片。

10 切割鋸片

進行切割作業。

11 充電器

給電池充電。

12 LED

LED 指示充電器的作業狀態。

13 設備插頭

將電纜連接至牆壁插座。

14 連接電纜

將充電器連接至設備插頭。

15 電池

向剪籬機供電。

16 LED

指示電力狀態和故障。

17 按鈕

啟動電池上的 LED。

18 鋸片防護罩

幫助保護使用者，避免接觸切割鋸片。

載明序號的額定值標籤**3.2 符號**

剪籬機、電池和充電器上可能出現的標示之含義：



保持銷在此位置解鎖扳機。



保持銷在此位置鎖定扳機。



1 個 LED 亮紅光。電池過熱或過冷。



4 個 LED 閃爍紅光。電池存在故障。



LED 亮綠光，電池上的 LED 亮或閃爍綠光。電池在充電。



LED 閃紅光。電池和充電器之間沒有電氣接觸點，或電池或充電器故障。



根據規範 2000/14/EC 的要求，以 dB(A) 標示聲音等級，從而方便對產品發出的聲音大小進行比較。



根據電池製造商的規格，此符號旁邊的資料指示電池的能量。可供操作的能量不足。



請僅於室內乾燥處操作電氣設備。



請勿將產品連同家庭廢棄物一起處理。

4 安全的預防措施

4.1 警告標誌

剪籬機、電池和充電器上出現的警告標誌之含義。



請遵照安全須知，並採取必要的預防措施。



請閱讀、瞭解並儲存說明書。



佩戴安全護目鏡。



請勿觸碰移動中的切割鋸片。



請始終於工作間歇、運輸、存放、維護或維修時取出電池。



請保護剪籬機和充電器，免受雨水和潮濕環境的影響。



請使電池遠離高溫 and 明火。



請使電池遠離雨水和潮濕——請勿浸入液體中。



遵照電池的指定溫度範圍。

4.2 指定用途

STIHL HSA 56 剪籬機為切割籬笆、矮樹、細樹幹和灌木叢而設計。

不得在雨中使用剪籬機。

STIHL AK 電池供應剪籬機所需的動力。

STIHL AL 101 充電器用於給 STIHL AK 電池充電。

▲ 警告

- 電池與未經 STIHL 明確核准用於剪籬機的充電器一同使用，可能會導致起火或爆炸。這可能造成嚴重或致命的人身傷害和財物損失。
 - ▶ 請使用 STIHL AK 電池為剪籬機供電。
 - ▶ 請使用 STIHL AL 101、AL 300 或 AL 500 充電器為 STIHL AK 電池充電。
- 將剪籬機、電池或充電器用於非指定用途，可能造成嚴重或致命傷害和財物損失。
 - ▶ 請依據本說明書中所述方式使用剪籬機、電池和充電器。

4.3 操作員

▲ 警告

- 沒有獲得足夠訓練或指導的使用者無法識別或評估使用剪籬機、電池和充電器時所涉及的風險。使用者或其他人員可能受到嚴重或致命傷害。



▶ 請閱讀、瞭解並儲存說明書。

- ▶ 如果將剪籬機、電池和充電器遞給其他人：務必同時向其提供說明書。
- ▶ 確保使用者滿足下列要求：
 - 使用者必須精力充沛。
 - 使用者必須在身體健康和生理狀態良好的情況下，方能操作剪籬機、電池和充電器。如果使用者的身體狀態、感知能力或精神狀態不佳，則必須在有負責人監督或指導的前提下，方可作業。
 - 使用者能識別和評估使用剪籬機、電池和充電器時所涉及的風險。
 - 使用者須達到法定年齡，並在受國家法規的監督的行業中受訓練。
 - 在首次操作剪籬機之前，使用者必須已從 STIHL 服務經銷商或其他有經驗的使用者處獲得說明指導。
 - 使用者必須未受到酒精藥物影響。
- ▶ 如有問題：請聯絡 STIHL 服務經銷商，以尋求協助。

4.4 服裝與裝備

▲ 警告

- 操作過程中，長發可能被吸入剪籬機中。這可能造成重傷。
 - ▶ 將長發系緊並束好，以免被吸入剪籬機。
- 操作過程中，可能會產生高速飛濺的物體。這可能造成人身傷害。



▶ 穿戴緊合貼身的安全護目鏡。可在經銷商處獲得經過 EN 166 測試並附加標籤的合適安全護目鏡。

- ▶ 穿帶有長袖、緊合貼身的上裝和長褲。
- 操作過程中可能揚起灰塵：灰塵可能影響呼吸道並引發過敏反應。
 - ▶ 佩戴口罩。
- 不當的服裝可能被木材、矮樹叢或剪籬機卡住。不穿戴個人保護裝備可能導致重傷。
 - ▶ 穿緊合貼身的衣服。
 - ▶ 不要穿戴圍巾或首飾。
- 使用者在操作過程中可能接觸到切割鋸片。這可能造成重傷。
 - ▶ 穿著耐用材料製成的鞋履。
 - ▶ 穿著耐用材料製成的長褲。
- 在進行清潔和維護作業時，使用者可能接觸到切割鋸片。這可能造成人身傷害。
 - ▶ 佩戴耐用材料製成的工作手套。
- 如果所穿鞋子不當，可能導致滑倒或跌倒。這可能造成人身傷害。
 - ▶ 穿堅固耐用的封閉式防滑鞋。

4.5 工作區域與周圍環境

4.5.1 剪籬機

▲ 警告

- 旁觀者、兒童和動物無法識別和評估剪籬機或飛舞中碎片的危險。旁觀者、兒童和動物可能受重傷，且可能造成財物損失。
 - ▶ 應避免旁觀者、兒童，以及動物接近工作區域。
 - ▶ 請勿讓剪籬機無人看管。
 - ▶ 請確保兒童無法玩剪籬機。
- 剪籬機不防水。如果工作區域正在下雨或較為潮濕，可能引起觸電。這可能會導致使用者受傷並損壞剪籬機。



- ▶ 不要在下雨或潮濕的地點作業。

- 剪籬機的電氣元件可能產生火花。在易燃或易爆環境下，火花可能引起火災或爆炸。這可能造成嚴重或致命的人身傷害和財物損失。
 - ▶ 請勿在易燃或易爆環境下工作。

4.5.2 電池

⚠ 警告

- 旁觀者、兒童和動物無法識別和評估電池的危險，從而可能導致其受重傷。
 - ▶ 應避免兒童、旁觀者和動物接近工作區域。
 - ▶ 請勿讓電池無人看管。
 - ▶ 請確保兒童無法玩電池。
- 電池無法抵禦環境條件。如果電池暴露在幾種環境條件下，則可能起火或爆炸。這可能造成嚴重的人身傷害和財物損失。



- ▶ 請使電池遠離高溫 and 明火。
- ▶ 請勿將電池投入明火中。



- ▶ 使用和儲存電池時的溫度應在 -10°C 至 +50°C 之間。



- ▶ 請使電池遠離雨水和潮濕——請勿浸入液體中。

- ▶ 應避免電池接近金屬物品。
- ▶ 請勿將電池置於高壓中。
- ▶ 請勿將電池置於微波中。
- ▶ 請使電池遠離化學品和鹽。

4.5.3 充電器

⚠ 警告

- 無知的兒童、旁觀者和動物無法知曉或無法預估充電器或電流的危險，從而可能導致其受重傷。
 - ▶ 應避免兒童、旁觀者和動物接近工作區域。
 - ▶ 請勿讓充電器無人看管。
 - ▶ 請確保兒童無法玩充電器。
- 充電器不防水。如果工作區域正在下雨或較為潮濕，可能引起觸電。這可能會導致使用者受傷並損壞充電器。
 - ▶ 請勿在下雨或潮濕的地點作業。



- 充電器無法抵禦環境條件。如果充電器暴露在幾種環境條件下，則可能起火或爆炸。這可能造成嚴重的人身傷害和財物損失。
 - ▶ 請僅於室內乾燥處操作充電器。
 - ▶ 請勿在易燃或易爆環境下操作充電器。
 - ▶ 請勿在易燃表面操作充電器。
 - ▶ 使用和儲存充電器時的溫度應在 +5°C 至 +40°C 之間。
- 連接電纜可能會絆倒人。這可能會導致受傷並損壞充電器。
 - ▶ 請將連接電纜平放在地上。

4.6 安全狀態

4.6.1 剪籬機

滿足下列幾點的剪籬機處於安全狀態：

- 剪籬機沒有損壞。
- 剪籬機清潔且乾燥。
- 控制功能正常，且未改動。
- 切割鋸片已適當安裝。
- 僅安裝專為此剪籬機設計的原 STIHL 配件。

4 安全的預防措施

- 正確安裝配件。

▲ 警告

- 如果元件不符合安全要求，則可能無法再正常運作，或者安全裝置可能無法運作。這可能造成重傷甚至危及生命。
 - ▶ 僅允許與未受損的剪籬機一同使用。
 - ▶ 如果剪籬機乾燥或潮濕：清潔剪籬機並使其乾燥。
 - ▶ 請勿嘗試改裝剪籬機。
 - ▶ 如果控制裝置無法正常運行：請勿使用剪籬機。
 - ▶ 僅安裝專為此剪籬機型號設計的原 STIHL 配件。
 - ▶ 請依據本說明書或配件隨附的說明中所述方式安裝配件。
 - ▶ 請勿將物體插入剪籬機的開口。
 - ▶ 如有問題：請聯絡 STIHL 服務經銷商，以尋求協助。

4.6.2 切割鋸片

滿足下列幾點的切割鋸片處於安全狀態：

- 切割鋸片沒有損壞。
- 切割鋸片沒有變形。
- 切割鋸片可自由移動。
- 切割鋸片已適當磨銳。
- 切割鋸片沒有毛刺。

▲ 警告

- 如果存在不安全的條件，切割鋸片的某些部分可能會高速脫落和飛濺。這可能造成重傷。
 - ▶ 僅允許與未受損的切割鋸片一同使用。
 - ▶ 請確保切割鋸片已適當磨銳和去除毛刺。
 - ▶ 如有問題：請聯絡您的 STIHL 服務經銷商。

4.6.3 電池

如果遵循下列各點，電池將處於安全狀態：

- 電池未受損。
- 電池保持清潔且乾燥。

- 電池運作如常，並未作任何修改。

▲ 警告

- 電池未處於安全狀態時，無法安全操作。這可能造成重傷。
 - ▶ 切勿使用損壞的電池。
 - ▶ 切勿嘗試為損壞或有缺陷的電池充電。
 - ▶ 如果電池髒污或潮濕：清潔電池並使其乾燥。
 - ▶ 切勿嘗試改裝電池。
 - ▶ 切勿將物體插入電池的開口。
 - ▶ 切勿將電池的接點與金屬物品連接（短路）。
 - ▶ 切勿打開電池。
- 液體可能從損壞的電池中流出。液體接觸皮膚或眼部會造成刺激。
 - ▶ 避免接觸液體。
 - ▶ 若誤觸皮膚：請使用大量的水和肥皂清洗接觸到的部位。
 - ▶ 若誤觸眼部：請使用大量的水沖洗眼部至少 15 分鐘並應接受醫生檢查。
- 損壞或有缺陷的電池可能發出異味、冒煙或燃燒。這可能造成嚴重或致命的人身傷害和財物損失。
 - ▶ 如果電池發出異味或冒煙：切勿使用電池，並使電池遠離易燃物質。
 - ▶ 如果電池起火：請嘗試使用滅火器或水對電池滅火。

4.6.4 充電器

如果遵循下列各點，充電器將處於安全狀態：

- 充電器未損壞。
- 充電器清潔、乾燥。

▲ 警告

- 如果產品不符合安全要求，元件可能無法再正常運作，或者安全裝置可能無法運作。這可能造成重傷甚至危及生命。
 - ▶ 請勿使用損壞的充電器。
 - ▶ 如果充電器髒污或潮濕：清潔充電器並使其乾燥。

- ▶ 請勿嘗試改裝充電器。
- ▶ 請勿將物體插入充電器的開口。
- ▶ 請勿將充電器的接點與金屬物品連接（短路）。
- ▶ 請勿打開充電器。

4.7 運轉

▲ 警告

- 使用者在某些情況下無法專注工作。其可能被絆倒、摔倒或受重傷。
 - ▶ 工作時冷靜、小心。
 - ▶ 如果光線和能見度較差：請勿使用剪籬機。
 - ▶ 僅操作剪籬機。
 - ▶ 小心障礙物。
 - ▶ 工作時站穩並保持良好平衡。如必須進行高處作業：使用升降機或安全平台。
 - ▶ 如果開始感到疲勞：稍作休息。
- 在高於肩部處作業時，可能會迅速疲累。這可能造成重傷。
 - ▶ 請僅於短時間內在高於肩部處作業。
 - ▶ 注意休息。
- 如果移動中的切割鋸片與硬物接觸，可能會使鋸片突然停轉。所產生的反作用力可能讓使用者無法控制剪籬機，從而受重傷。
 - ▶ 請用雙手握緊剪籬機。
 - ▶ 開始作業前，請檢查籬笆內是否有硬物，並取走硬物。
- 移動中的切割鋸片可能會切割使用者。這可能造成重傷。



- ▶ 請勿觸碰移動中的切割鋸片。
- ▶ 如果切割鋸片被物體卡住：關閉剪籬機，並取出電池。取下導致卡住的物體。

- 如果操作過程中剪籬機狀態發生變化，或感覺異常，可能表示其不再安全。這可能造成嚴重的人身傷害和財物損失。
 - ▶ 停止作業，取下電池，並聯絡 STIHL 服務經銷商，以尋求協助。
- 操作過程中，剪籬機可能發生振動。
 - ▶ 佩戴手套。
 - ▶ 注意休息。
 - ▶ 如果出現空氣流通循環問題的跡象：尋求醫生建議。
- 請注意，鬆開扳機後，切割鋸片還會繼續轉動大約 1 秒。移動中的切割鋸片可能會切割使用者。這可能造成重傷。
 - ▶ 請透過控制把手和環狀把手握緊剪籬機，並等待至切割鋸片完全停止。

▲ 危險

- 在有電的電纜附近作業，可能會意外觸及切割鋸片，損壞電纜。這可能造成重傷甚至危及生命。
 - ▶ 請勿在有電的電纜附近作業。

4.8 充電

▲ 警告

- 已損壞或有缺陷的充電器可能會在充電時發出異味或冒煙。這可能造成人身傷害和財物損失。
 - ▶ 斷開連接牆上插座的插頭。
- 如果散熱不足，充電器可能會過熱，導致起火。這可能造成嚴重或致命的人身傷害和財物損失。
 - ▶ 請勿覆蓋充電器。

4.9 連接電源

下列原因可能導致接觸元件帶電：

- 連接電纜或延長電纜已損壞。
- 連接電纜插頭或延長電纜已損壞。
- 牆壁插座安裝不當。

⚠ 危險

- 接觸帶電元件可能導致電擊。這可能造成重傷甚至危及生命。

- ▶ 檢查連接電纜、延長電纜及其插頭是否完好。



如果連接電纜或延長電纜已損壞：

- ▶ 請勿觸碰損壞區域：

- ▶ 斷開連接牆上插座的插頭。

- ▶ 嚴禁濕手接觸連接電纜、延長電纜及插頭。
- ▶ 將連接電纜或延長電纜的設備插頭插入已適當安裝、接地的熔融牆壁插座。
- ▶ 安裝帶接地故障電流中斷器 (30 mA、30 ms) 的充電器。

- 受損或不合適的延長電纜可能引起觸電。這可能造成重傷甚至危及生命。

- ▶ 使用帶有正確線規的延長電纜， 18.5。

⚠ 警告

- 如果充電過程中電路電壓或頻率不當，可能導致充電器內發生過電壓。充電器可能會損壞。
- ▶ 確保電路電壓和頻率與充電器定額牌上的資料一致。

- 如果多個充電器連接同一個牆壁插座，充電過程中電纜可能會過載。過載的電纜可能過熱並導致起火。這可能造成嚴重或致命的人身傷害和財物損失。

- ▶ 將充電器連接至一個獨立的牆壁插座。

- ▶ 不得將充電器連接至複式插座。

- 隨意放置的連接或延長電纜可能受損，並導致有人被絆倒或摔跤。這將導致受傷並可能損壞連接電纜或延長電纜。

- ▶ 放置並標記連接電纜和延長電纜，以避免絆倒的危險。

- ▶ 放置連接和延長電纜時注意避免其被拉緊或纏繞。

- ▶ 放置連接和延長電纜時注意避免其被損壞、折扭、擠壓或摩擦。

- ▶ 避免使連接電纜和延長電纜過熱及接觸油和化學品。

- ▶ 將連接和延長電纜放置在乾燥的表面。

- 操作過程中，延長電纜會變熱。如果無法散熱，可能引起火災。

- ▶ 如果使用了電纜卷筒：將延長電纜解開至其最大長度。

- 電纜或管道若已嵌入牆內，則可能會在將充電器安裝至牆上時損壞。接觸帶電元件可能導致電擊。這可能造成嚴重的人身傷害和財物損失。

- ▶ 請核實牆上沒有嵌入任何電纜或管道。

- 如果沒有按本說明手冊所述方式在牆上安裝充電器，充電器或電池可能會掉落，或充電器可能會過熱。這可能造成人身傷害和財物損失。

- ▶ 請依據說明手冊中所述方式在牆上安裝充電器。

- 如果在牆上安裝已裝入電池的充電器，電池可能會掉落和損壞。這可能造成人身傷害和財物損失。

- ▶ 請先在牆上安裝充電器，再裝入電池。

4.10 運輸

4.10.1 剪籬機

⚠ 警告

- 運輸過程中，剪籬機可能翻轉或移動。這可能造成人身傷害和財物損失。

- ▶ 將保持銷推入 位。



- ▶ 取出電池。

- ▶ 裝上鋸片防護罩，使其完全遮蓋切割鋸片。

- ▶ 用捆綁帶或網固定剪籬機，以防止其翻轉和移動。

4.10.2 電池

⚠ 警告

- 電池無法抵禦環境條件。電池若暴露在幾種環境條件中，則可能會損壞，且可能造成財產損失。

- ▶ 切勿搬運損壞的電池。

- ▶ 將電池儲存在不導電包裝內。

- 電池在搬運時可能會翻轉或移動。這可能造成人身傷害和財物損失。
 - ▶ 將電池裝入包裝時，必須確保電池無法移動。
 - ▶ 固定包裝，使其無法移動。

4.11 儲存

4.11.1 剪籬機

⚠ 警告

- 兒童無法知曉或無法預估剪籬機的危險，並可能因此受到嚴重傷害。
 - ▶ 將保持銷推入  位。



- ▶ 取出電池。

- ▶ 裝上鋸片防護罩，使其完全遮蓋切割鋸片。
- ▶ 將剪籬機存放在兒童無法觸及的地方。

- 濕度可能腐蝕剪籬機上的電氣接觸點和金屬元件。這可能會損壞剪籬機。
 - ▶ 將保持銷推入  位。



- ▶ 取出電池。

- ▶ 將剪籬機存放在乾淨、乾燥的環境中。

4.11.2 電池

⚠ 警告

- 兒童無法知曉或無法預估電池的危險，並可能因此受到嚴重傷害。
 - ▶ 將電池存放在兒童無法觸及的地方。
- 電池無法抵禦環境條件。電池若暴露在幾種環境條件中，則可能會損壞。
 - ▶ 將電池存放在乾淨、乾燥的環境中。
 - ▶ 將電池存放在封閉空間內。
 - ▶ 將電池與剪籬機和充電器分開存放。
 - ▶ 將電池存放在不導電包裝內。
 - ▶ 使用和存放電池時的溫度應在 -10°C 至 $+50^{\circ}\text{C}$ 之間。

4.11.3 充電器

⚠ 警告

- 兒童無法知曉或無法預估充電器的危險。兒童可能會受到嚴重或致命傷害。
 - ▶ 取出電池。
 - ▶ 將充電器儲存在兒童無法觸及的地方。
- 充電器無法抵禦環境條件。充電器若暴露在幾種環境條件中，則可能會損壞。
 - ▶ 取出電池。
 - ▶ 如果充電器尚熱：將充電器冷卻。
 - ▶ 將充電器儲存在乾淨、乾燥的環境中。
 - ▶ 將充電器儲存在封閉空間內。
 - ▶ 儲存充電器時的溫度應在 $+5^{\circ}\text{C}$ 至 $+40^{\circ}\text{C}$ 之間。
- 不得將連接電纜用於運送或掛起充電器。這樣可能會損壞連接電纜和充電器。
 - ▶ 握住充電器的外殼。充電器背面配有凹型手柄。
 - ▶ 將充電器掛在壁掛支架上。

4.12 清潔、維護與維修

▲ 警告

- 如果在清潔、維護與維修過程中未取下電池，剪籬機可能意外啟動。這可能造成嚴重的人身傷害和財物損失。

- ▶ 將保持鎖推入  位。



- ▶ 取出電池。

- 強烈清潔劑、射水機或尖銳物體可能損壞剪籬機、切割鋸片、電池和充電器。如果未正確清潔剪籬機、切割鋸片、電池或充電器，元件可能不再正常運作，或者安全裝置可能無法運作。這可能造成重傷。

- ▶ 請依據本說明書中所述方式清潔剪籬機、切割鋸片、電池和充電器。

- 如果未正確保養剪籬機、切割鋸片、電池或充電器，元件可能不再正常運作，或者安全裝置可能無法運作。這可能造成重傷甚至危及生命。

- ▶ 請勿嘗試保養或維修剪籬機、電池或充電器。

- ▶ 如果剪籬機、電池或充電器需要保養或維修：請聯絡 STIHL 服務經銷商，以尋求協助。

- ▶ 請依據本說明書中所述方式保養切割鋸片。

- 在清潔或保養切割鋸片時，鋒利切割邊緣可能會割傷使用者。這可能造成人身傷害。

- ▶ 佩戴耐用材料製成的工作手套。

5 準備剪籬機以供操作

5.1 準備剪籬機以供操作

開始作業前執行下列步驟：

- ▶ 確定下列元件處於安全狀態：

- 剪籬機， 4.6.1。

- 切割鋸片， 4.6.2。

- 電池， 4.6.3。

- 充電器， 4.6.4。

- ▶ 檢查電池， 9.2。

- ▶ 給電池充滿電， 6.2。

- ▶ 清潔剪籬機， 14.1。

- ▶ 檢查控制裝置， 9.1。

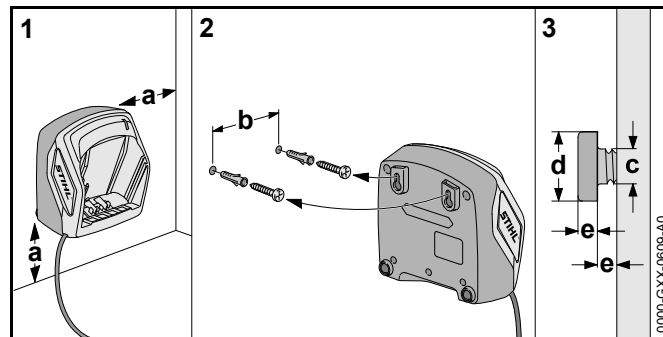
- ▶ 如果在檢查控制裝置時，3 個 LED 閃爍紅光：請取下電池，並聯絡您的 STIHL 服務經銷商。剪籬機故障。

- ▶ 如果無法執行此作業：請勿使用剪籬機，並聯絡您的 STIHL 服務經銷商。

6 給電池充電，LED

6.1 在牆上安裝充電器

充電器可安裝在牆上。



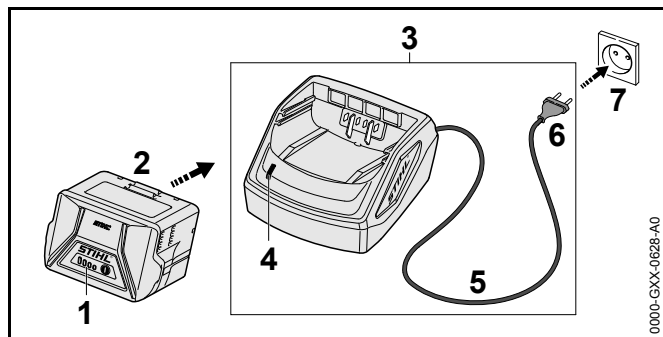
- ▶ 在牆上安裝充電器時，請檢查下列各點：
 - 已使用適合的固定材料。
 - 充電器平放。
 - 保持下列尺寸：
 - a = 至少 100 mm
 - b (適用於 AL 101) = 75 mm
 - b (適用於 AL 300 和 AL 500) = 120 mm
 - c = 4.5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2.5 mm

6.2 給電池充電

充電時間取決於幾個因素，如電池溫度或環境溫度。實際充電時間可能與特定充電時間有別。如需瞭解特定充電時間，請見 www.stihl.com/charging-times。

在將插頭插入牆壁插座，並將電池裝入充電器時，充電過程即已自動開始。在電池充滿電時，充電器即自動關閉。

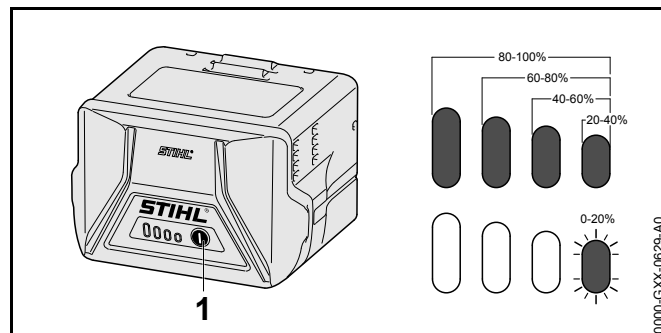
充電時，電池和充電器會發熱。



- ▶ 將插頭 (6) 插入便利的牆壁插座 (7)。
充電器 (3) 執行自測。LED (4) 亮綠光約 1 秒，並亮紅光約 1 秒。
- ▶ 鋪設連接電纜 (5)。
- ▶ 將電池 (2) 放入充電器 (3) 的導槽內至無法再推動為止。
LED (4) 亮綠光。LED (1) 亮綠光，表示電池 (2) 在充電。

- ▶ 如果 LED (4) 和 LED (1) 停止亮燈：斷開連接牆上插座 (7) 的插頭 (6)。
電池已充滿電。
- ▶ 取出電池 (2)。

6.3 電力狀態



- ▶ 按下按鈕 (1)。
LED (5) 亮綠光約 5 秒，指示電力狀態。
- ▶ 如果右邊的 LED 閃爍綠光：給電池充電。

6.4 電池上的 LED

LED 可顯示電力狀態或故障。LED 會亮起或閃爍綠光或紅光。

LED 亮起或閃爍綠光時，指示電力狀態。

- ▶ 如果 LED 亮起或閃爍紅光：疑難排解，見 17。
剪籬機或電池存在故障。

6.5 充電器上的 LED

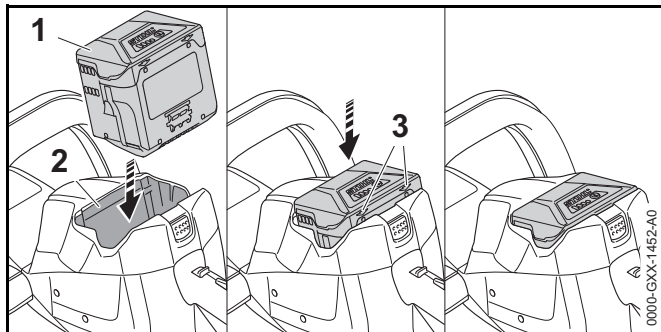
LED 指示充電器的作業狀態。

LED 亮綠光，即表示電池在充電。

- ▶ 如果 LED 閃紅光：請修正故障。
充電器有故障。

7 取下和安裝電池

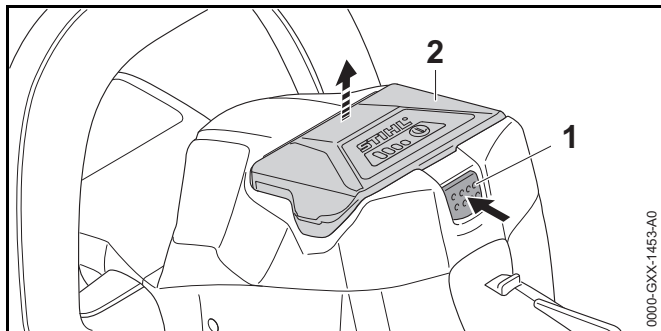
7.1 安裝電池



- ▶ 將電池 (1) 放入電池隔室 (2) 內，推動至聽到咔嗒聲。電池 (1) 上的箭頭 (3) 仍然可見，且電池 (1) 固定在電池隔室 (2) 內。剪籬機和電池 (1) 沒有電氣接觸點。
- ▶ 將電池 (1) 推入電池隔室 (2)，直至無法再推動為止。電池 (1) 發出第二次咔嗒聲即表示被卡住，且與剪籬機的外殼齊平。

7.2 取出電池

- ▶ 將剪籬機放置在平地上。



- ▶ 按下鎖定拉桿 (1)。
電池 (2) 被解鎖，可取出。

8 On/Off 剪籬機

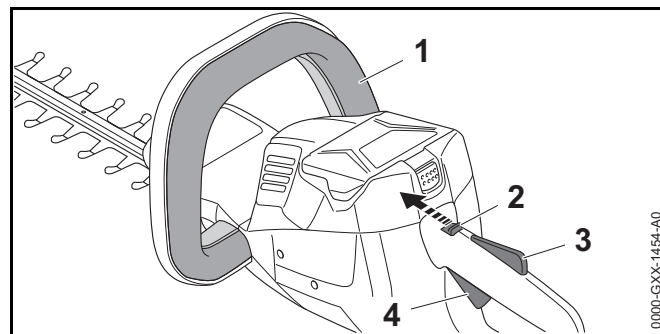
8.1 開機



警告

無論以哪種順序按下開關拉桿和扳機，馬達都會加速，切割鋸片都會運轉。如果先按下扳機，再按下開關拉桿，可能無法控制剪籬機。這可能造成重傷。

- ▶ 請先按下開關拉桿，再按下扳機。



- ▶ 按下開關拉桿 (1)，並保持住。
- ▶ 拇指將保持銷 (2) 推至 位。
- ▶ 用手按住扳機閉鎖 (3) 並保持住。
- ▶ 用食指拉動扳機 (4) 並保持住。
馬達加速，切割鋸片運轉。

8.2 關機

- ▶ 鬆開開關拉桿、扳機和閉鎖拉桿。
- ▶ 等候切割鋸片在大約 1 秒後完全靜止。
- ▶ 如果切割鋸片在大約 1 秒後繼續運轉：請取下電池，並聯絡您的 STIHL 服務經銷商。
剪籬機有故障。
- ▶ 將保持銷推入 位。

9 測試剪籬機和電池

9.1 檢查控制裝置

保持鎖、扳機閉鎖和扳機

- ▶ 取出電池。
- ▶ 將保持鎖推入 $\odot$ 位。
- ▶ 嘗試在未按下閉鎖拉桿的前提下，拉動扳機。
- ▶ 如果可以拉動扳機：請勿使用剪籬機，並聯絡您的 STIHL 服務經銷商。
保持鎖或扳機閉鎖故障。
- ▶ 將保持鎖推入 $\odot$ 位。
- ▶ 按下扳機閉鎖桿，並保持住。
- ▶ 拉動扳機。
- ▶ 鬆開扳機和扳機閉鎖桿。
- ▶ 如果扳機或扳機閉鎖手感較硬，或無法回彈至怠機位置：請勿使用剪籬機，並聯絡您的 STIHL 服務經銷商。
扳機或扳機閉鎖故障。

開關拉桿

- ▶ 取出電池。
- ▶ 按下開關拉桿，然後鬆開。
- ▶ 如果開關拉桿手感較硬，或無法回彈至怠機位置：請勿使用剪籬機，並聯絡您的 STIHL 服務經銷商。
開關拉桿有故障。

開啟剪籬機

- ▶ 裝入電池。
- ▶ 按下開關拉桿，然後鬆開。
- ▶ 如果切割鋸片曾運轉或正在運轉：請勿使用剪籬機，並聯絡您的 STIHL 服務經銷商。
扳機故障。
- ▶ 按下扳機閉鎖桿，並保持住。
- ▶ 拉動扳機，並保持住。
- ▶ 如果切割鋸片運轉：請勿使用剪籬機，並聯絡您的 STIHL 服務經銷商。
開關拉桿有故障。

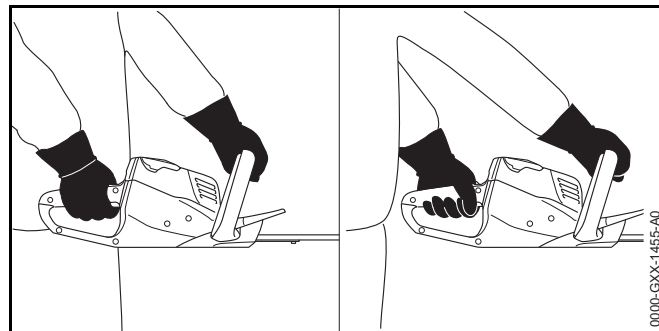
- ▶ 按下開關拉桿，並保持住。
切割鋸片運轉。
- ▶ 如果 3 個 LED 閃爍紅光：請取下電池，並聯絡您的 STIHL 服務經銷商。
剪籬機存在故障。
- ▶ 鬆開開關拉桿。
切割鋸片在大約 1 秒後停止運轉。
- ▶ 如果切割鋸片在大約 1 秒後繼續運轉：請取下電池，並聯絡您的 STIHL 服務經銷商。
剪籬機有故障。

9.2 測試電池

- ▶ 按下電池上的按鈕。
LED 亮起或閃爍。
- ▶ 如果 LED 沒有亮起或閃爍：請勿使用電池，並聯絡您的 STIHL 服務經銷商。
電池存在故障。

10 操作剪籬機

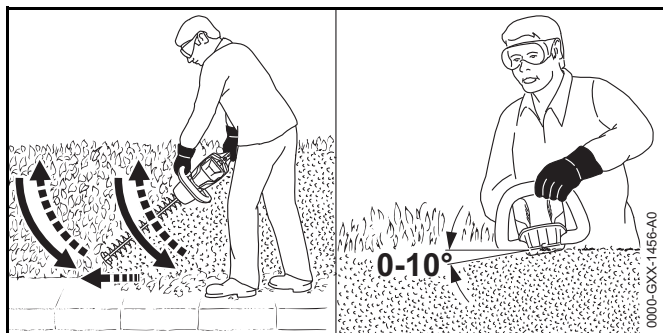
10.1 握住與操控剪籬機



- ▶ 一隻手放在控制把手上，握住剪籬機——用拇指繞過控制把手。
- ▶ 另一隻手放在環狀把手上，握住剪籬機——用拇指繞過環狀把手。

10.2 切割

- ▶ 先使用高枝剪或鏈鋸切割粗枝。



- ▶ 切割時，呈弧狀將剪籬機從下往上推。
- ▶ 在不切割時，降低剪籬機的端部。
- ▶ 緩慢地穩步向前走。
- ▶ 切割時，呈弧狀將剪籬機從下往上推。
- ▶ 以相同的方式切割籬笆另一側。
- ▶ 以與籬笆頂部成 0° 到 10° 的角度握住切割鋸片。
- ▶ 切割時，橫向和呈弧狀將剪籬機從下往上推。
- ▶ 如果切割表現變差：磨銳切割鋸片。

11 使用後

11.1 使用後

- ▶ 關閉剪籬機，將保持銷推至 $\odot$ 位，並取出電池。
- ▶ 如果剪籬機潮濕：使剪籬機乾燥。
- ▶ 如果電池潮濕：使電池乾燥。
- ▶ 清潔剪籬機。
- ▶ 清潔切割鋸片。
- ▶ 裝上鋸片防護罩，使其完全遮蓋切割鋸片。
- ▶ 清潔電池。

12 運輸

12.1 運輸剪籬機

- ▶ 關閉剪籬機，將保持銷推至 $\odot$ 位，並取出電池。
- ▶ 裝上鋸片防護罩，使其完全遮蓋切割鋸片。
- ▶ 請將切割鋸片置於身後，並透過環狀把手攜帶剪籬機。
- ▶ 用車輛運輸剪籬機：固定剪籬機以防翻轉和移動。

12.2 搬運電池

- ▶ 關閉剪籬機，將保持銷推至 $\odot$ 位，並取出電池。
- ▶ 確定電池處於安全狀態。
- ▶ 包裝電池時，請遵循下列各點：
 - 包裝必須不導電。
 - 確定電池不會在包裝內移動。
- ▶ 固定包裝，使其無法移動。

電池必須符合搬運危險物品的規定。電池歸類為 UN 3480 (鋰離子電池)，並依據 UN Manual of Tests and Criteria (聯合國「測試和標準手冊」) 第 III 章第 38.3 節的規定通過測試。

關於搬運法規，請參見 www.stihl.com/safety-data-sheets

13 儲存

13.1 存放剪籬機

- ▶ 關閉剪籬機，將保持銷推至 $\odot$ 位，並取出電池。
- ▶ 裝上鋸片防護罩，使其完全遮蓋切割鋸片。
- ▶ 存放剪籬機時，請遵循下列各點：
 - 將剪籬機放在兒童無法觸及之處。
 - 剪籬機清潔且乾燥。

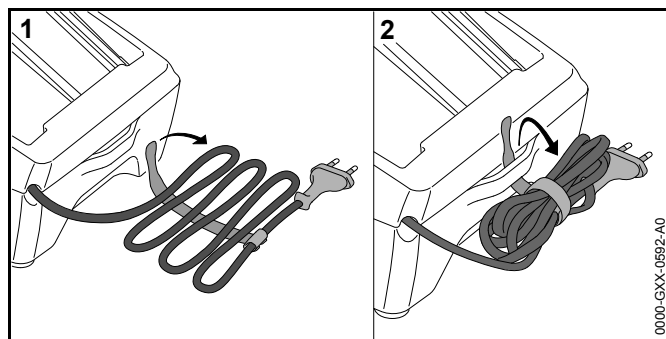
13.2 存放電池

STIHL 建議在存放電池時保留 40% 到 60% 的電量 (2 個 LED 亮綠光)。

- ▶ 存放電池時，請遵循下列各點：
 - 將電池放在兒童無法觸及之處。
 - 電池保持清潔且乾燥。
 - 將電池放在密閉空間內。
 - 將電池與剪籬機和充電器分開存放。
 - 將電池放在非導電包裝中。
 - 使電池處於 -10°C 到 +50°C 的溫度範圍內。

13.3 儲存充電器

- ▶ 將電源插頭從插座中拔出。
- ▶ 取出電池。



- ▶ 捲起連接線，並附在充電器上。
- ▶ 儲存充電器時應滿足下列條件：
 - 將充電器放在兒童無法觸及之處。
 - 充電器清潔、乾燥。
 - 充電器放在密閉的房間內。
 - 充電器與電池分開。
 - 充電器未被連接線掛起。
 - 充電器的儲存溫度在 + 5 °C 至 + 40 °C 之間。

14 清潔

14.1 清潔剪籬機

- ▶ 關閉剪籬機，將保持銷推至 0 位，並取出電池。

- ▶ 用濕布或 STIHL 樹脂溶劑清潔剪籬機。

14.2 清潔切割鋸片

- ▶ 關閉剪籬機，將保持銷推至 0 位，並取出電池。
- ▶ 在鋸片兩側上噴灑 STIHL 樹脂溶劑。
- ▶ 裝入電池。
- ▶ 使剪籬機運轉 5 秒。
切割鋸片運轉。使 STIHL 樹脂溶劑均勻滲透。

14.3 清潔電池

- ▶ 用濕布清潔電池。

14.4 清潔充電器

- ▶ 斷開連接牆上插座的插頭。
- ▶ 用濕布清潔充電器。
- ▶ 用軟刷清潔充電器的電觸點。

15 保養

15.1 磨銳切割鋸片

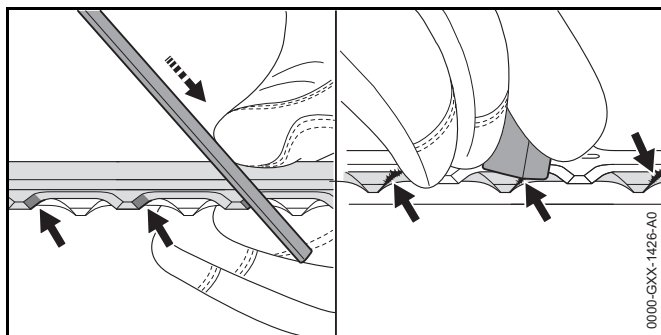
STIHL 建議您請 STIHL 服務經銷商重新磨銳您的切割鋸片。



警告

切割鋸片的鋸齒非常鋒利。注意割傷危險。

- ▶ 佩戴耐用材料製成的工作手套。



- ▶ 請使用 STIHL 扁平橫切銼刀磨銳上鋸片的每個切割邊緣。銼刀只向前銼。保持規定的磨銳角度， 18.2。
- ▶ 翻轉剪籬機。
- ▶ 磨銳剩餘切割邊緣。
- ▶ 從下面去除每個切割邊緣的毛刺。
- ▶ 翻轉剪籬機。
- ▶ 去除剩餘切割邊緣的毛刺。
- ▶ 用濕布抹去銼屑灰塵。
- ▶ 在鋸片兩側上噴灑 STIHL 樹脂溶劑。
- ▶ 使剪籬機運轉 5 秒。
切割鋸片運轉。使 STIHL 樹脂溶劑均勻滲透。
- ▶ 如有問題：請聯絡 STIHL 服務經銷商，以尋求協助。

16 維修

16.1 維修剪籬機、電池和充電器

使用者不可維修剪籬機、切割鋸片、電池和充電器。

- ▶ 如果剪籬機或切割鋸片損壞：請勿使用剪籬機，並聯絡您的 STIHL 服務經銷商。
- ▶ 如果電池存在故障或損壞：請更換電池。
- ▶ 如果充電器存在故障或損壞：請更換充電器。
- ▶ 如果連接電纜存在故障或損壞：請勿使用充電器，並讓 STIHL 服務經銷商更換連接電纜。

17 疑難排解

17.1 剪籬機和電池疑難排解

狀況	電池上的 LED	原因	改正方法
打開開關後，剪籬機未啟動。	1 個 LED 閃爍綠光。	電池電量低。	▶ 給電池充電。
	1 個 LED 亮紅光。	電池過熱或過冷。	▶ 取出電池。 ▶ 讓電池冷卻或預熱。
	3 個 LED 閃爍紅光。	剪籬機存在故障。	▶ 取出電池。 ▶ 清潔電池隔室內的接觸點。 ▶ 裝入電池。 ▶ 開啟剪籬機。 ▶ 如果 3 個 LED 持續閃爍紅光：請聯絡 STIHL 服務經銷商，以尋求協助。
		切割鋸片沒有自由移動。	▶ 在鋸片兩側上噴灑 STIHL 樹脂溶劑。 ▶ 如果 3 個 LED 持續閃爍紅光：請勿使用剪籬機，並聯絡您的 STIHL 服務經銷商，以尋求協助。
	3 個 LED 亮紅光。	剪籬機過熱。	▶ 取出電池。 ▶ 使剪籬機冷卻。
	4 個 LED 閃爍紅光	電池存在故障。	▶ 取下電池，並再次插入。 ▶ 開啟剪籬機。 ▶ 如果 4 個 LED 持續閃爍紅光：請勿使用電池，並聯絡您的 STIHL 服務經銷商，以尋求協助。
		剪籬機和電池沒有電氣接觸點。	▶ 取出電池。 ▶ 清潔電池隔室內的接觸點。 ▶ 裝入電池。
		剪籬機或電池潮濕。	▶ 使剪籬機或電池乾燥。
操作過程中，剪籬機停機。	3 個 LED 亮紅光。	剪籬機過熱。	▶ 取出電池。 ▶ 使剪籬機冷卻。
		存在電氣故障。	▶ 取下電池，並再次插入。 ▶ 開啟剪籬機。

狀況	電池上的 LED	原因	改正方法
剪籬機運轉時間太短。		電池尚未充滿電。	▶ 給電池充滿電。
		已超過正常電池壽命。	▶ 請更換電池。
當電池被插入充電器內時，充電過程沒有開始。	1 個 LED 亮紅光。	電池過熱或過冷。	▶ 將電池留在充電器內。 只要達到容許的溫度範圍，充電過程會自動開始。

17.2 充電器疑難排解

狀況	充電器上的 LED	原因	改正方法
電池並非在充電。	LED 閃紅光。	充電器和電池沒有電氣接觸點。	▶ 取出電池。 ▶ 清潔充電器上的觸點。 ▶ 裝入電池。
		充電器有故障。	▶ 請勿使用充電器，並聯絡您的 STIHL 服務經銷商。

18 規格

18.1 STIHL HSA 56 剪籬機

- 核准電池：STIHL AK
- 重量（不含電池）：2.9 kg

如需瞭解電池壽命，請參見 www.stihl.com/battery-life。

18.2 切割鋸片

- 鋸齒間距：30 mm
- 切割長度450 mm
- 磨銳角度：35°

18.3 STIHL AK 電池

- 電池技術：鋰離子
- 電壓：36 V
- 電量 Ah：請見額定值標籤
- 能量 Wh：請見額定值標籤
- 重量 kg：請見額定值標籤
- 操作和存放時容許的溫度範圍：-10°C 到 +50°C

18.4 STIHL AL 101 充電器

- 額定電壓：見定額牌
- 頻率：見定額牌
- 額定功率：見定額牌
- 充電電流：見定額牌
- 使用和存放時容許的溫度範圍：+5 °C 到 + 40 °C

充電時間列於 www.stihl.com/charging-times。

18.5 延長線

如果使用了延長電線，導線橫截面積必須滿足下列最低要求——具體視乎線路電壓和延長電線長度而定：

220 V 至 240 V

- 電線長度最多 20 m：AWG 15 / 1.5 mm²
- 電線長度為 20 m 至最多 50 m：AWG 13 / 2.5 mm²

100 V 至 127 V

- 電線長度最多 10 m：AWG 14 / 2.0 mm²
- 電線長度為 10 m 至最多 30 m：AWG 12 / 3.5 mm²

18.6 噪音與振動資料

聲壓等級 K 值為 2 dB(A)。聲率等級 K 值為 2 dB(A)。振動等級 K 值為 2 m/s²。

STIHL 建議佩戴聽力保護裝置。

- 根據 EN 60745-2-15 要求測量的聲壓等級 L_p：80 dB(A)
- 根據 EN 60745-2-15 要求測量的聲率級 L_{WA}：91 dB(A)
- 根據 EN 60745-2-15 要求測量的振動等級 a_{HV}；
 - 控制把手：< 2.7 m/s²。振動等級 K 值為 2 m/s²。
 - 環狀把手：< 1.2 m/s²。

上述振動值根據標準化測試程序測量，並可用於對比電動工具。視乎具體使用類型，實際振動情況可能與上述值出現偏差。上述振動值可作為使用者可能接觸振動之初始評估。必須對實際的振動接觸情況進行預估。此步驟還需要考慮電動工具關閉的時間以及開啟，但空載運行的時間。

如需瞭解符合振動規範 2002/44/EC 的資訊，請造訪 www.stihl.com/vib。

18.7 REACH

REACH 是歐盟法規，代表化學物質的登記 (Registration)、評估 (Evaluation)、授權 (Authorisation) 和限制 (Restriction)。

有關 REACH 法規的合規性資訊，請參閱 www.stihl.com/reach。

19 備用件和配件

19.1 備用件和配件

STIHL® 這些標示用於識別 STIHL 的替換件和 STIHL 原廠配件。

STIHL 建議使用 STIHL 原廠替換件和配件。

STIHL 原廠替換件和 STIHL 原廠配件可從 STIHL 服務經銷商處獲得。

20 棄置處理

20.1 處置剪籬機、電池和充電器

請聯絡您的 STIHL 服務經銷商詢問處置資訊。

- ▶ 請依照當地法規和環保要求，處置剪籬機、電池、充電器、配件和包裝。

21 EC 相符規格聲明

21.1 STIHL HSA 56 剪籬機

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
D-71336 Waiblingen
德國

宣佈完全的責任

- 類別：無線剪籬機
- 生產商：STIHL
- 型號：HSA 56
- 辨識序號：4521

符合相關歐盟指令 2011/65/EU、2006/42/EC、2014/30/EU，以及 2000/14/EC 的規格，並依據生產日期時的之規範標準來研發及製造：EN 55014-1、EN 55014-2、EN 60745-1 和 EN 60745-2-15。

採用依據規範 2000/14/EC 附錄 V 的一致性評估程序。

- 測量的聲率等級：91 dB(A)
- 保證的聲率等級：93 dB(A)

技術文件保存於 ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung。

製造年份、製造國及序號標示在剪籬機上。

完成於 Waiblingen，2017 年 3 月 1 日

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



Thomas Elsner，產品管理及服務總監

21.2 STIHL AL 101 充電器合格公告

本充電器已依據以下指令製造和投入市場：2014/35/EU、2014/30/EU 和 2011/65/EU。

製造年份、製造國及序號標示在鼓風機上。

完整的歐盟合格聲明可向 ANDREAS STIHL AG & Co. KG 索取，其地址為 Badstrasse 115, 71336 Waiblingen, Germany。

22 一般電動工具安全警告

22.1 簡介

本章節重申了 IEC 62841 標準中的，關於手持式馬達操作電動工具的預規定一般安全預防措施。

STIHL 必須頒布出版這些內容。

「電氣安全」下發出的安全預防措施和避免觸電的警告不適用於 STIHL 無線產品。



警告

請閱讀隨此電動工具附上的所有安全預防措施、說明、圖解和規格。如未能遵守安全警告與說明可能導致觸電、起火和/或重傷。保存好所有安全警告與說明，以供將來參考。

安全警告中的「電動工具」這一術語是指電源供電（有線）電動工具或電池供電（無線）電動工具。

22.2 工作區域安全

- a) 保持工作區域的清潔和照明充足。雜亂或昏暗的區域可能引發事故。
- b) 不得在爆炸性環境下操作電動工具，如存在易燃液體、氣體或粉塵。電動工具可能產生火花，從而引燃粉塵或氣體。
- c) 操作電動工具時，不得讓兒童和旁觀者靠近。注意力分散可能導致失去控制。

22.3 電氣安全

- a) 電動工具插頭必須適用於插座。不得以任何方式修改插頭。不得使用帶有接地電動工具的配接器插頭。未改動的插頭和適用的插座可降低觸電危險。
- b) 避免身體接觸接地表面，如管道、暖氣片、爐灶和冰櫃。如果您的身體接地，可能增加觸電危險。
- c) 不得將電動工具暴露在雨水或潮濕環境中。電動工具進水將提高觸電危險。
- d) 不得濫用電線。嚴禁將電線用於搬運、懸掛、拉扯或拔出電動工具。讓電線遠離高溫、油脂、鋒利邊緣或移動部件。受損或纏繞的電線將增加觸電危險。
- e) 當在戶外操作電動工具時，使用適合在戶外使用的延長線。使用適合在戶外使用的延長線，降低觸電危險。
- f) 如果必須在潮濕位置操作電動工具，應使用殘餘電流裝置 (RCD) 保護電源。使用 RCD 降低觸電危險。

22.4 個人安全

- a) 保持警惕，注意當前進行的操作，並在操作電動工具時充分注意使用常識。疲勞或受藥物、酒精影響時，不得使用電動工具。操作電動工具時如果分神，可能導致嚴重的人身傷害。
- b) 使用個人保護裝備。務必穿戴眼部保護裝備。根據對應的環境使用保護裝備，如防塵面具、防滑安全靴、安全帽或聽力保護裝備，可降低個人受傷風險。
- c) 防止意外啟動。連接電源和/或電池組，拿起或搬運電動工具之前，確保開關處於關閉位置。搬運電動工具時，如果將手指放在開關上，或在開關處於開啟位置時通電可能引起事故。
- d) 在開啟電動工具之前，拆下調整鍵或扳手。留在電動工具旋轉部件上的扳手或鍵可能引起人身傷害。
- e) 不得過度延伸。使用適當的支腳並始終保持平衡。這有助於在意外情況下，保持對電動工具的良好控制。
- f) 正確著裝。不得穿著寬鬆的衣服或首飾。讓頭髮、衣服和手套遠離移動的部件。寬鬆的衣服、首飾或長發可能被移動部件卡住。
- g) 如果可能安裝除塵和集塵裝置，則應正確連接和使用。使用灰塵收集可降低與灰塵相關的危險。
- h) 請勿陷入虛假的安全感，且即使您完全熟知電動工具，也請勿忽視安全規則。疏忽大意可能會導致瞬間受重傷。

22.5 電動工具的使用和保養

- a) 不得強行打開電動工具。針對您的應用情況使用正確的電動工具。以設計的速率運行正確的電動工具，可以更好更安全地完成工作。
- b) 如果開關無法正常開啟關閉，請勿使用此電動工具。無法透過開關控制的電動工具帶有危險，且必須修理。
- c) 執行任何調整、變更配件或存放電動工具之前，從電源斷開插頭和/或從電動工具上拆下可拆卸電池組。此類預防性安全措施可降低意外啟動電動工具的危險。
- d) 將閒置的電動工具存放在兒童無法觸及的位置，且不得讓不熟悉此電動工具或使用說明的人員操作電動工具。電動工具在未經訓練的使用者手上時，具有一定危險性。

- e) 請小心執行電動工具和配件的維護。檢查移動部件是否未對齊或被卡住、部件是否斷開或有其他可能影響電動工具操作的異常狀態。如被損壞，使用前必須對電動工具進行維修。許多事故均由於電動工具維護不當造成。
- f) 保持附件的鋒利和清潔。正常維護帶有鋒利切割邊緣的切割附件，可以降低卡死的可能，並更易於控制。
- g) 根據說明使用電動工具、配件、刀具等，並考慮工作狀況和需要執行的工作。將電動工具用於指定用途以外的其他用途，可導致出現危險情況。
- h) 保持把手和握把表面乾燥、清潔，無油污。把手和握把表面如果較滑，將無法保證在意外情況下，確保對電動工具的適當操作和控制。

22.6 電池工具的使用和保養

- a) 僅使用生產商指定的充電器進行充電。在與其他電池組使用時，適合某類電池組的充電器可能會產生起火風險。
- b) 僅使用專用的電池組為電動工具供電。使用任何其他電池組都可能產生受傷和起火的風險。
- c) 在不使用電池組時，避免電池組接近金屬物品，如迴紋針、硬幣、鑰匙、釘子、螺釘或其他可能從一個端子連接另一個端子的小物體。縮短電池端子可能會導致燒傷或起火。
- d) 在濫用的條件下，電池液可能會從電池中噴出；請避免接觸。如果意外接觸，請用水沖洗。如果電池液接觸眼睛，請另外尋求醫療協助。從電池噴出的電池液可能導致刺激或燒傷。
- e) 請勿使用已損壞或經改裝的電池組或工具。損壞或改裝的電池可能出現意料之外的表現，導致起火或爆炸，或面臨受傷風險。
- f) 請勿使電池組或工具暴露在火或過熱的溫度中。暴露在火或超過 130 °C (265 °F) 的溫度中可能導致爆炸。
- g) 請遵守所有充電說明，請勿在說明中指定的溫度範圍外為電池組或工具充電。不當地在指定範圍外的溫度充電，可能會損壞電池，增加起火風險。

22.7 維修

- a) 電動工具的維修必須由有資質的維修人員進行，且僅允許使用相同的替換零件。以此確保電動工具的安全性。
- b) 請勿維護損壞的電池。僅應由生產商或經授權的維護提供商進行電池組維護。

22.8 剪籬機安全警告

- 使身體各個部位遠離切割鋸片。在鋸片運轉時，請勿取下切割材料，或拿著要切割的材料。在清潔阻礙的材料時，請確保關閉機具。操作剪籬機時如果分神，可能導致嚴重的人身傷害。
- 在切割鋸片停轉後，請透過把手攜帶剪籬機。當搬運或存放剪籬機時，務必裝上鋸片防護罩。適當地處理剪籬機，可減少切割鋸片可能導致的人身傷害。
- 由於切割鋸片可能接觸到隱藏的電線，請務必始終透過握住絕緣把手的方式操作電動工具。鋸片接觸帶電電線時，可能導致電動工具金屬部件帶電，從引起觸電。

0458-714-9721-C

INT3



www.stihl.com



0458-714-9721-C